Washington Hispanic

Washington
Maryland
Virginia

Orgullosos ganadores del Emmy Award de Washington DC

II FARÁNDULA

Feliz 4 de Julio

Estados Unidos celebra sus 243 años de Independencia.

II Pág.2A

Viernes 28 de junio del 2019 www.washingtonhispanic.com Volumen 14 número 632

Celebran avance de obras que serán el pilar de desarrollo en Maryland

Wheaton se revitaliza

Nancy Navarro, venezolana quien preside el Consejo del Condado de Montgomery, Maryland, pronuncia su discurso durante la celebración de la culminación de obras de infraestructura en el futuro edificio de oficinas de ese gobierno local, en Wheaton, el miércoles 26.

FOTO: WASHINGTON HISPANIC

Se coloca capa de hormigón en el piso 14 del nuevo edificio para el gobierno local.

VÍCTOR CAYCHO
WASHINGTON HISPANIC

Nadie se mostraba tan orgullosa y feliz que Nancy Navarro, la presidenta del Consejo del Condado de Montgomery, cuando el miércoles 26 comprobó el rápido avance de las obras de construcción del edificio de 14 pisos que albergará desde el próximo año las oficinas de varias dependencias del gobierno local.

Es que ella es la impulsora del ambicioso Plan de Revitalización de Wheaton, del cual forma parte la construcción del edificio, que transformará ese populoso e innovador distrito de negocios en el que también viven y trabajan muchos inmigrantes hispanos.

En el llamado Triángulo de Wheaton se proyecta crear una comunidad amigable para el tránsito vehicular y peatonal, con acceso al espacio público abierto.

Su objetivo principal es aumentar el uso de la estación del Metro de Wheaton, reducir la congestión del tráfico, aumentar las oportunidades y los servicios de empleo en la zona, así como introducir espacios de entretenimiento al aire libre.

Para ello se realizó una festiva ceremonia, tras la colocación de la sección final de la estructura de hormigón en el el piso 14 –el último- del edificio de 380 mil pies cuadrados.

En su discurso, la presidenta del condado, quien es nacida en Venezuela, invitó a la comunidad empresarial y a los residentes, para recalcar que "Wheaton está abierto para los negocios".

II Pág. 4-A

Padre y su bebé mueren ahogados al cruzar la frontera

"Sus gritos llegan hasta el cielo"

VÍCTOR CAYCHO
WASHINGTON HISPANIC

Oscar Alberto Martínez Ramírez, un joven trabajador salvadoreño de 25 años, y su bebé Valeria, de apenas 23 meses, murieron arrastrados por la fuerte corriente del Río Grande, en Matamoros, México, la que cruzaban para llegar a suelo estadounidense.

Oscar quería trabajar duro, como lo hacen todos los inmigrantes, ahorrar al máximo y levantar una casa para su familia.

La fotografía de los cuerpos abrazados de Oscar y Valeria conmovió al mundo.

En Washington DC, el presidente de la Conferencia de Obispos de los Estados Unidos, y el presidente del Comité de Migración, enviaron un comunicado sobre este dramático caso.

"Esta imagen muestra la difícil situación diaria de nuestros hermanos y hermanas", señalaron. "No solo sus gritos llegan al cielo. Nos alcanzan. Y ahora deben llegar a nuestro gobierno federal".

II Pág. 5A

En foto familiar se ve a Oscar Alberto Martínez Ramírez, de 25 años, y a su bebé Valeria. Ellos murieron abrazados cuando intentaban cruzar el Río Grande, en la frontera de México con Estados Unidos.

FOTO: FAMILIA MARTÍNEZ

Fue presidente de LULAC

Muere líder Eduardo Peña Jr.

VÍCTOR CAYCHO
WASHINGTON HISPANIC

A los 83 años de edad falleció Eduardo "Ed" Peña Jr., ex presidente nacional de la Liga de Ciudadanos Unidos Latinoamericanos (LULAC), tras más de medio siglo de servicio público y de defensa de nuestra comunidad.

Su muerte acaeció el sábado 22 de junio en San Antonio, Texas, donde se realizarán sus honras fúnebres el domingo 30 de junio. El sepelio tendrá lugar el mismo día, en el cementerio Calvary Católica.

"Estamos profundamente entristecidos por la pérdida de un amigo tan querido, un incansable defensor de la comunidad y un campeón de toda su vida por la justicia social", dijo Sindy Benavides, directora general ejecutiva (CEO) nacional de LULAC.

A Peña le sobreviven su esposa Ada y sus dos hijos.

II Pág. 4A

Culmina plan piloto

Aceptan efectivo en metrobuses

ZULMA DÍAZ
WASHINGTON HISPANIC

Para muchos usuarios de los buses del servicio público de transporte Metro será un alivio conocer la terminación del programa piloto que les impedía pagar con dinero en efectivo en algunas rutas.

La iniciativa finalizará este domingo, después de un año de haberse puesto en vigencia en limitadas rutas entre Silver Spring, en Maryland, y la zona céntrica del Distrito de Columbia.

Por el momento no se dieron a conocer de qué manera impactó entre los pasajeros y en el mismo servicio la prohibición de pagar con dinero en efectivo o de añadirlo directamente en las tarjetas de SmartTrip cuando subían al bus.

La idea inicial fue agilizar el ingreso de pasajeros a los buses, que sufrían retrasos cuando algunos usuarios no tenían saldo en sus tarjetas SmartTrip y debían buscar efectivo para completarlo.

Destinan $24 millones para reparar viviendas públicas. II Pág.3A

Corte Suprema bloquea pregunta de ciudadanía en censo. II Pág.6A

Estudiante de Howard muere en accidente de auto. II Pág.7A

Bukele pone en marcha plan para combatir a las pandillas. II Pág.8A

Sismo de 6,3 remece Panamá y Costa Rica. II Pág.8A

De 60 pies de altura

Rama mata a mujer en VA

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

Una rama de un árbol que cayó de más de 60 pies de altura, mató a una mujer mientras caminaba por un sendero en Arlington, Virginia, el jueves por la tarde, dijo la policía.

La mujer caminaba a lo largo de la cuadra 2600 de South Walter Reed Drive, cerca de Lucky Run Park aproximadamente a las 1:45 p.m. cuando ocurrió la tragedia. Los socorristas liberaron a la mujer de debajo de la rama del árbol y la llevaron a un hospital, donde más tarde murió.

"Es trágico, especialmente si alguien está fuera disfrutando de los grandes parques y servicios del Condado de Arlington que tenemos aquí, para perder su vida", dijo Ashley Savage, portavoz de la Policía del Condado. "Este es un trágico accidente, pero vamos a investigar completamente este incidente".

SUPLEMENTOS

SALUDGUÍA: Intoxicación alimentaria.

AUTOGUÍA: Celebre con un auto nuevo.

DEPORTES: NBA elige al Jugador del Año.

LA AGENDA

ESTADO DEL TIEMPO

VIERNES	SÁBADO	DOMINGO	LUNES	MARTES	MIERCOLES	JUEVES
Máx: 95º Min: 75º Mayormente soleado	Máx: 97º Min: 75º Mayormente soleado	Máx: 91º Min: 68º Parcialmente nublado	Máx: 91º Min: 73º Mayormente soleado	Máx: 95º Min: 73º Parcialmente nublado	Máx: 94º Min: 73º Parcialmente nublado	Máx: 94º Min: 74º Lluvia

CALENDARIO COMUNITARIO

Uso seguro de Internet

YMCA del Área Central de Maryland se une a Google para llevar a cabo talleres para los padres, que ayudan a enseñarles a las familias sobre la seguridad en línea y ciudadanía digital con su programa Sé Genial en Internet, y ayudar así a las familias a formar hábitos digitales saludables. El taller de una hora de duración se llevará a cabo el martes 16 de julio en el edificio 3773 de la Peach Orchard Rd. Street, una hora al norte de Maryland. para más información pueden llamar al 410-679-9622.

Feria de Salud en Landover

Únase al congresista Anthony Brown para una feria de salud comunitaria. Dentro de las exhibiciones se incluirá un dispositivo móvil de bienestar, exámenes preventivos de salud, demostraciones de ejercicios, demostraciones de cocina y mucho más. La feria contará con la Unidad de Salud Móvil UMMS; el Departamento de Salud del Condado de Prince George's; Greater Baden Medical Services, entre otros. El evento del 20 de julio en la 6501 de la Columbia Park Road está abierto para toda la familia en un horario de 10:00 de la mañana a 2:00 de la tarde. Si tiene preguntas, comuníquese con la Oficina del Congresista Brown al 301-458-2600.

Alfabetización en el DMV

Centro de Alfabetización en Español (CENAES)- tiene abierta sus inscripciones para el periodo 2019-2020. Cuentan con seis lugares de clases en Washington, Maryland y Virginia, con diferentes horarios varios días de la semana, y tres niveles (Básico, Intermedio y Avanzado). Este año se empezará a ofrecer clases en la iglesia Cristo Rey, de Silver Spring, los domingos, de 2:00 a 4:00 de la tarde. Las clases son gratis. CENAES también está en busca de profesores voluntarios. Para más información puede contactar a Mario Gamboa al 202-607-3901.

Foro sobre estadidad de Washington

Este foro es un evento comunitario, en el que el Reverendo William Lamar IV moderará una discusión con la Congresista Norton sobre la evolución de la comunidad en el Distrito de Columbia. La conversación incluirá una discusión robusta sobre el Estado de D.C. y otros asuntos federales que la Congresista está avanzando en Capitol Hill en nombre de sus electores. Específicamente, la conversación explorará las soluciones pragmáticas que se requieren en este clima político para reunir a los residentes del Distrito para resolver los problemas que les afectan en el ámbito político, social y cultural. La actividad será el 2 de julio en la Metropolitan AME Church, de 6:00 de la tarde a 8:00 de la noche, en la 1518 de la M Street NW.

PARA EVITAR ACCIDENTES Y DAR MAYOR SEGURIDAD A PEATONES

Buscan regular scooters eléctricos en DC

Actualmente Washington cuenta con cerca de cinco mil scooters eléctricos y bicicletas que usuarios utilizan como medio de transporte alternativo. FOTO: CORTESÍA.

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

Los scooters electrónicos que hace un par de años inundaron las calles del Distrito de Columbia tendrían pronto más regulaciones de las que cuando iniciaron operaciones, luego de que los concejales presentaran el martes una iniciativa que busca reducir los riesgos a los que se enfrentan los usuarios de este medio de transporte alternativo.

La nueva Ley de Enmienda de Dispositivos Eléctricos de Movilidad, presentada por la concejal Mary Cheh, del Ward 3, y patrocinada por varios colegas suyos, prohibiría el uso de los scooters después de las 10:00 de la noche hasta las 4:00 de la madrugada.

Requiere también el establecimiento de velocidades máximas dependiendo de la superficie en que es manejado, por ejemplo: 10 millas por hora en los carriles para bicicleta, 6 millas por hora en las aceras y las bicicletas electrónicas a 20 millas por hora cuando comparten la carretera con automóviles.

"Muchos usuarios de scooters entran y salen de las aceras a altas velocidades, no siguen reglas de seguridad importantes, andan borrachos y descartan de forma rutinaria los scooters que bloquean pasos peatonales, caminos privados y rampas accesibles para discapacitados", dijo Cheh en un declaración.

La iniciativa pide que las compañías establezcan un número de teléfono en el que la gente pueda denunciar scooters que dejan mal estacionados y le daría a estas empresas tres horas para responder a la queja.

Es precisamente los sitios que escogen los usuarios para estacionar los vehículos después de usarlos la principal queja que reciben las autoridades del Departamento de Transporte de DC de parte de quienes desde un principio se opusieron a estos medios de transportes alternativos.

"Esta legislación es un enfoque amplio y completo para establecer reglas de scooter eléctrico y bicicleta eléctrica de sentido común que ayudarán a mantener seguras nuestras calles y aceras, al mismo tiempo que permiten que estos servicios continúen operando en el Distrito", siguió Cheh.

Para la celebración del 4 de Julio en DC

Espectáculo de fuegos artificiales masivo

ZULMA DÍAZ
WASHINGTON HISPANIC

Dos de las compañías pirotécnicas más grandes del país se unieron para desplegar lo que consideran será la exhibición de fuegos artificiales más grande de la historia en el Distrito de Columbia durante la celebración del 4 de julio.

Phantom Fireworks y Fireworks by Grucci, donaron un aproximado de un millón de dólares en fuegos artificiales, que prometen dejar con la boca abierta a los residentes y turistas que visitan la capital de la nación para celebrar el Día de la Independencia.

"Eso es aproximadamente diez veces la cantidad presupuestada para el espectáculo anual de fuegos artificiales 'A Capitol Fourth', dijo el director ejecutivo de Phantom Fireworks, Bruce Zoldan.

Este evento se desarrollará aparte de que planea la administración de Trump para una festividad ampliada apodada "Un saludo a Estados Unidos". No está claro cuánto costará todo el evento, algo que preocupa al gobierno de DC, dado que hasta la fecha, la administración federal no se ha hecho cargo de los gastos en que incurrieron con la ciudad por la ceremonia de Inauguración en 2017.

El evento está configurado para ser fotografiado desde West Potomac Park y visible desde DC y NOVA.

A&K compañía de seguros
AUTO • CASA • NEGOCIOS • MOTOCICLETAS • VIDA
FR-44 • SR-22 • VOLQUETES (En Virginia)
Aceptamos con permiso de conducir o licencia internacional.
Estimados por teléfono y totalmente gratis
Aseguramos en DC, MD, VA.
Llámenos y compare
¡HABLAMOS ESPAÑOL!
Atención de Lunes a Viernes de 9:00 a.m. a 5:00 p.m.
www.transworldins.com
Tel: (703) 591 6668
Fax: (703) 591 3898
10803 Main Street #500 Fairfax, VA 22030

AIR CLUB TRAVEL
Tours con Europamundo
IDA Y VUELTA
Pasajes aéreos para Centro, Sudamérica, Asia, Europa y El Caribe a precios SUPER económicos
EUROPAMUNDO
Vacaciones. Agencia de Viajes Autorizada
"Pregunte por nuestros especiales de una sola ida"

San Salvador	$239	Quito	$399
Guatemala	$289	Buenos Aires	$799
México	$259	San José	$289
Guadalajara	$289	Bogotá	$429
Managua	$339	Montevideo	$629
Panamá	$419	Bolivia	$629
Tegucigalpa	$279	Lima	$549
Brasil	$589	Santiago de Chile	$549
Caracas	$439		

(703) 533 0887
Estas tarifas están sujetas a cambio sin previo aviso
Se aplican restricciones. No incluyen impuestos.
RUTA 50
6051-B Arlington Blvd.
Falls Church, VA 22044
airclubtravel@aol.com

MONICA TRAVEL 22 AÑOS

El Salvador...$298	San Jose $298	Chile.....$499	Mexico $199
Guatemala...$298	Bogota.....$350	Ecuador.....$390	Santo Domingo.$199
Managua.....$298	Buenos Aires..$590	Peru $425	Madrid $499
Honduras.....$298	Bolivia $499	Uruguay.....$599	Houston/Miami.$199

*Precios sujetos a cambio sin previo aviso. Impuestos y cargos no estan incluídos. GARANTIZAMOS LAS MEJORES TARIFAS DENTRO DEL AREA
Ahora puede comprar sus tickets en línea en nuestra página de web, www.monicatravel.com
Rockville: 1331-K Rockville Pike, Rockville, MD 20852
Hyattsville: 7411 Riggs Road #103, Hyattsville, MD 20783
Falls Church: 7202 Arlington Blvd. #302, Falls Church, VA 22042
LLAMENOS PARA RECIBIR TEXTOS CON TARIFAS ESPECIALES A SU PAIS!
SíGUENOS EN EL FACEBOOK PARA RECIBIR NUESTROS DESCUENTOS
301-294-1166 • 703-573-0001

Escuche por Radio La Grande
Los clásicos de los años 60 y 70
Más de 3,400 canciones.
radiolagrande.net
EN CAROLINA DEL NORTE
WRTG 1000 AM – Raleigh
WSRP 910 AM – Jacksonville
WLNR 1230 SM – Kinston
WGSB 1060 AM – Durham
WREV 1220 AM – Greensboro
WLLY 1350 AM – Wilson
WLLN 1370 AM – Lillington
WLLQ 1530 AM – Chapel Hill
Camilo Sesto, Raphael, Sandro, Rabito, Sabu, Nelson Ned, Marisol, Shophy, Lizzett, Yolandita Monge, Claudia, Alberto Vasquez, Enrique Guzman...

VALDEMAR SOUTH AMERICA TRAVEL 2016
valdemartravel.com
LATAM AIRLINES
Recuerde que viajes se escribe con "V" de Valdemar

BUENOS AIRES	$879	Honduras	390	Guadalajara	395
MONTEVIDEO	$843	Managua	395	Veracruz	329
SANTIAGO	$619	San Jose	420	Leon	395
ASUNCION	$795	Caracas	879	Los Angeles	197
		Panama	380	Miami	138
		Madrid	520	Monterrey	395

*Tarifas sujetas a cambio sin previo aviso. No incluyen inpuestos.
Llevamos cartas y encomiendas a Perú. Salidas el 15 y 30 de cada mes
ENVIAMOS DINERO A BOLIVIA, PERÚ MEXICO, ECUADOR, COLOMBIA, REPUBLICA DOMINICANA, ETC.
1010 Vermont Ave. NW Suite 100/ Wash., DC.202-638-7385
1782 Columbia Rd.,NW., Wash. DC. 202-387-9003
7676 New Hampshire Ave. Langley Park MD. 301-439-6460
474 N. Frederick Ave. , Gait. MD 301-977-2123
239 S. Broadway, Baltimore, MD 410-327-1305
6001 Leesburg Pike. Falls Church, VA 703-931-1295
2122 Forest Dr. Annapolis, MD / Tel. 301-261-8150
10 Hillcrest Dr. Frederick MD 21703 301-663-1011
1083 Ave. Larco- 202, Miraflores, Lima Perú 447.2559
3013-c Mountain Rd, Pasadena, MD 410-360-1295

LIMA	$460	SAN SALVADOR	$368
LA PAZ	$598	GUATEMALA	$372
BOGOTA	$372	MEXICO	$278

SI PIENSA VIAJAR LLAME A VALDEMAR (202) 638-7385

Por supuesto acto de corrupción

Concejal de DC renuncia a Junta del Metro en medio de investigación

Jack Evans se dirigirá al Concejo el próximo 2 de julio para contar su versión de los hechos.

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

El Concejal del Distrito de Columbia, Jack Evans, cayó en desgracia desde hace unas semanas cuando el Comité de Ética de la Junta del Metro, encontró que el político había cometido varias violaciones al código de conducta, mientras encabezaba la junta directiva de la Autoridad Metropolitana de Transporte de Washington (WMATA).

El jueves fue su último día en el puesto, después de que acordó abandonar su posición, en medio de una investigación federal y del Concejo de Washington, por supuestamente haber utilizado la posición que ganó por votación popular para beneficio personal. Fue también la primera vez que la junta se reunió desde que se supo de las supuestas transgresiones del veterano político.

Esa investigación independiente descubrió que Evans violaba las reglas de conflicto de intereses cuando tomó secretamente $ 50,000 de una compañía de estacionamiento, y luego usó su posición de poder para trabajar en contra de los intereses de otro competidor de la compañía de estacionamiento.

Durante la reunión si apenas hablaron del asunto, Evans se despidió del puesto después de cuatro años de servicio (2016-2019), con un galardón otorgado por la institución.

"A pesar de los eventos recientes, creo que es apropiado reconocer al ex presidente por sus cuatro años de trabajo en nombre de WMATA", dijo el nuevo presidente de la junta, Paul Smedberg, antes de entregarle el premio y enumerar el trabajo de Evans.

Evans agradeció a la Junta y antes de retirarse, señaló que está orgulloso por asegurar el presupuesto del Metro, contratar al gerente general, Paul Wiedefeld y trabajar para restaurar la confianza del usuario en el servicio de transporte.

El político no mencionó los hallazgos del Comité de Ética, los cuales había catalogado como "incorrectos".

Mientras este comité no dejó claro si habrá alguna repercusión para Evans, el político es objeto de una investigación federal y el Concejo de la ciudad autorizó a una firma de abogados para que investiguen la veracidad de los supuestos delitos que se le atribuyen al Concejal del Ward 2. El colegiado también se prepara para sacar a Evans de la presidencia del Comité de Finanzas del Concejo.

Un día después de que el político renunció a WMATA, el FBI, con una orden de registro, entraron a su residencia en Georgetown y unas horas después salieron con varias cajas de documentos.

El acusado pidió al Concejo que le dieran la oportunidad de contar la parte de su historia, y fijaron el 2 de julio como la fecha que esto ocurra.

Pero el daño ya está hecho y varios residentes se han organizado para recoger firmas de manera electrónica a través de una página web en la que le piden al Distrito que "Saque a Jack" y que deje de servir como representante del Ward 2.

"Si el concejal Evans no hace lo correcto y renuncia, sus colegas en el Consejo de DC, la alcaldesa Bowser y los residentes de DC deben objetar y pedir que lo despidan" señala la web.

Según los hallazgos, Evans violaba las reglas de conflicto de intereses cuando tomó secretamente $ 50,000 de una compañía de estacionamiento, y luego usó su posición de poder para trabajar en contra de los intereses de otro competidor. FOTO: ÁO/WH.

SOCIAL SECURITY

"Lo que debe saber sobre sus beneficios del Seguro Social"

Información Oficial

Pregunta:
¿Con quién me debo comunicar si tengo una pregunta sobre mi factura de Medicare?

Respuesta:
En primer lugar, usted debe comunicarse con la oficina de su doctor. Si la oficina de su doctor es incapaz de contestar su pregunta o no puede resolver el problema, comuníquese con Medicare marcando el 1-800 MEDICARE (1-800-633-4227; TTY 1-877-486-2048). Para informarse mejor acerca de la cobertura de Medicare, visite www.medicare.gov.

Pregunta:
Si espero a jubilarme hasta después de cumplir mi plena edad de jubilación. ¿Aumentarán mis beneficios por jubilación?

Respuesta:
Puede aumentar la cantidad de sus beneficios de Seguro Social por jubilación de dos maneras:

■ Si decide atrasar su jubilación puede aumentar los beneficios de jubilación por un cierto porcentaje. Aumentaremos la cantidad de sus beneficios por jubilación automáticamente comenzando con la fecha en que alcanzó su plena edad de jubilación hasta que reciba los beneficios o alcance la edad de 70 años; y

■ Es posible que reciba beneficios más altos si continúa trabajando una vez cumpla su plena edad de jubilación; estas ganancias son añadidas en su registro de ganancias de Seguro Social. Mientras más altos sean sus salarios, más altos serán sus beneficios por jubilación cuando decida recibirlos.

Concejo de DC expande presupuesto fiscal del 2020

Destinan $24 millones para reparar viviendas públicas

REDACCIÓN
WASHINGTON HISPANIC

Los legisladores del Distrito de Columbia votaron a favor de destinar 24 millones de dólares para reparar los complejos de viviendas públicas en mal estado de la ciudad, después de que agregaron al presupuesto de la ciudad $47 millones de reservas en exceso que generó el Centro de Convenciones Walter Washington.

La aprobación del martes se produjo después de una disputa de una semana sobre si los fondos podrían ser redirigidos desde la reserva.

El Director de Finanzas del Distrito, Jeffrey S. DeWitt, argumentó que el uso de los fondos violaría las obligaciones de los tenedores de bonos que invirtieron en el centro de convenciones. Él amenazó con no certificar el presupuesto si el consejo redirigía el dinero. Sin embargo, un portavoz de DeWitt dijo que el problema se había resuelto el lunes por la noche.

Los defensores de la medida dijeron que el dinero cubriría la renovación de al menos 400 unidades.

Estiman que el monto servirá para renovar unas 400 unidades en la ciudad. FOTO: CORTESÍA.

Conrad Gaarder Escudero

ABOGADO, 30 años de experiencia

ACCIDENTES CON LESIONES PERSONALES, BANCARROTA, CASOS CRIMINALES, CASOS DE TRANSITO (RECKLESS, LICENCIA SUSPENDIDA, DWI), DIVORCIO DE MUTUO ACUERDO

6402 Arlington Blvd. Suite 371
Falls Church, VA (7 CORNERS)
(703) 522-4122 (703)587-6188
PRIMERA CONSULTA GRATIS

ATENDEMOS EN ESPAÑOL

BANCARROTA
Le ayudamos a salir de sus deudas
¡¡¡Llámenos!!! Tel: (202) 638 0606
(301) 890 4500 • (703) 550 7030
OFICINA DE ABOGADOS
Ammerman y Goldberg
www.ammermangoldberg.com
Pregunte por Mauricio
REPORTE DE CRÉDITO Y CONSULTA GRATIS

Somos un agencia que se encarga de resolver sus deudas. Ayudamos a las personas a declararse en Bancarrota bajo el código de Bancarrota.

CONSULTA GRATUITA

LAW OFFICE OF WANI & ASSOCIATES, P.C

Llame gratis : 1-866-755- WANI
Hacemos casos en Virginia, Maryland y DC.

• BANCARROTA
• MODIFICACIÓN DE PRESTAMOS

$50 de descuento

Virginia Office
8229 Boone Blvd.
Suite 210
Vienna, VA. 22182
703-556-6626

Maryland Office
8020 New Hampshire Ave
Suite 108
Langley park, MD 20783
301-434-1666

Las cocinas en las muestras de 10' x 10' incluyen uno (1) de cada uno de los siguientes gabinetes únicamente y NO incluye instalación, moldings, hardware decorativo, mesones, lavabo/llaves de agua, muebles o electrodomésticos:

12" Gabinete Base •15" Gabinete Base •18" Gabinete Base •36" Base de Lavabo •36" Gabinete Base Blind Corner •12" x 30" Gabinete de Pared •15" x 30" Gabinete de Pared•18" x 30" Gabinete de Pared •24" x 30" Gabinete de Pared •30" x 30" Gabinete de Pared •30" x 18" Gabinete Wall Bridge •33" x 15" Gabinete Wall Bridge •27" x 30" Gabinete de pared Blind Corner

MC mid continent CABINETRY

TODOS LOS GABINETES SON ENSAMBLADOS PARA REDUCIR TIEMPO Y COSTOS DE INSTALACIÓN
PRUEBE CON CASTLE PARA UN ESTIMADO EN GABINETES A LA MEDIDA
SE HACEN ENTREGAS EN TODO EL PAÍS

Legacy CABINETS INC

CASTLE WHOLESALERS
www.castlewholesalers.com

Área Metropolitana de Baltimore:
Desoto Business Park, 1006 Wilso Dr.
Baltimore, MD, 21223
410-644-4200
Fax 410-644-8511

Área Metropolitana de DC:
3450 Bladensburg Rd.
Brentwood, MD, 20722
301-699-2206
Fax 301-699-2137

¡Para ofertas exclusivas, denos un Like en Facebook, síganos en Twitter!

Horario: lunes- viernes 9:00 a.m. - 5:00 p.m.; sábado 9:00 a.m. -4:00 p.m.; domingo cerrado.

No somos responsables por errores tipográficos. Las imágenes del producto es únicamente para el propósito de ilustración. Términos adicionales pueden aplicar. Disponible Descuentos por Cantidades mayores. Los precios están sujetos a cambio sin previo aviso.

Nancy Navarro, presidenta del Consejo del Condado de Montgomery, pronuncia su discurso en los ambientes donde se levantará el futuro edificio de 14 pisos para las oficinas del gobierno local. Detrás de ella escucha el Ejecutivo del condado, Marc Elrich, el miércoles 26. FOTO: CORTESÍA

Nancy Navarro invita a la ciudadanía

"Wheaton está abierto para los negocios"

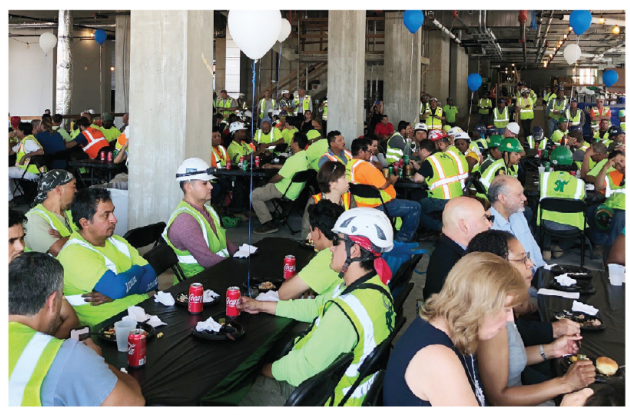
Comunidad celebra avance de la construcción de edificio de 14 pisos, parte central de la revitalización del área de Maryland.

VÍCTOR CAYCHO
WASHINGTON HISPANIC

Un gran hito para el desarrollo del área de Wheaton, en Montgomery, Maryland, se dio al colocarse la sección final de la estructura de hormigón proceso con el cual se "coronaron" las obras de construcción hasta el piso 14 –el último- en el futuro edificio que albergará las oficinas de gobierno del condado.

Este hecho dio lugar a una jubilosa ceremonia el miércoles 26 en el sitio de construcción, encabezado por el ejecutivo Marc Elrich, y la presidenta del consejo del condado, Nancy Navarro.

El edificio en mención forma parte vital del Proyecto de Revitalización de Wheaton, que se propone transformar e impulsar ese populoso distrito de negocios en el que también viven y trabajan muchos inmigrantes hispanos.



Con globos y refrigerios, los trabajadores de construcción de Clark Construction celebran luego de colocar la última capa de concreto en el piso 14 del futuro edificio de oficinas del condado, cuyas obras de acabado terminarán el próximo año. FOTO: CORTESÍA

Allí se proyecta crear una comunidad amigable para el tránsito vehicular y peatonal, con acceso al espacio público abierto. Su objetivo principal es aumentar el uso de la estación de Metro de Wheaton, reducir la congestión del tráfico, aumentar las oportunidades y los servicios de empleo en la zona, así como introducir espacios de entretenimiento al aire libre.

"La revitalización de Wheaton ha estado en la vanguardia de mi trabajo desde que llegué a concejal", afirmó Nancy Navarro. "Después de numerosas reuniones con la comunidad, las actividades de planificación y duro trabajo, ahora hay que celebrar", añadió. En su discurso, la presidenta del Consejo del Condado agradeció a todos los que colaboran con el proyecto y en especial a los empresarios del llamado Triángulo de Wheaton y a la Corporación Latina de Desarrollo Económico.

"Y al público quiero decirles que sepan que Wheaton está abierto para los negocios, así que los invitamos a continuar haciendo sus compras aquí, que esa es la mejor manera de apoyar a estos negocios", dijo Navarro, al lado del ejecutivo Elrich.

También destacó que la construcción del edificio significará un gran ahorro para Montgomery, "ya que seremos capaces de llevar allí a centenares de empleados del condado, desde espacios alquilados a un edificio de propiedad pública más rentable".

El Triángulo de Wheaton es un área delimitada por la Veirs Mill Road y la Georgia Avenue, e incluye vecindarios por los que corren las vías Grandview Avenue, Reedle Drive y Triangle Lane.

Navarro también tuvo palabras de agradecimiento para Clark Construction, encargada de las obras, "y a todos los socios de este proyecto".

Toda la infraestructura del edificio está terminada, lo que significa un avance de más del 60 por ciento de las obras de construcción totales. En los meses siguientes proseguirán con las obras de acabado en el interior, como las escaleras mecánicas y eléctricas así como trabajos de fontanería.

Se espera que la inauguración del edificio de 308 mil pies cuadrados se realice en la primavera de 2020. Contará además con un parqueo de 397 plazas, locales comerciales y una nueva Plaza del Pueblo.

El propietario del edificio y su ocupante principal será la Comisión de Planificación de Maryland, que ahora funciona en el centro del área de Silver Spring. Al futuro edificio de oficinas se trasladarán varios departamentos del condado, entre ellos los de Salud y Servicios Humanos, de Recreación y de Protección Ambiental.

Toda una vida al servicio de la comunidad

Fallece Eduardo Peña, Jr., expresidente de LULAC

VÍCTOR CAYCHO
WASHINGTON HISPANIC

A los 83 años de edad falleció Eduardo "Ed" Peña Jr., ex presidente nacional de la Liga de Ciudadanos Unidos Latinoamericanos (LULAC), tras más de medio siglo de servicio público y de defensa de nuestra comunidad.

Su muerte acaeció el sábado 22 de junio en San Antonio, Texas, donde se realizarán sus honras fúnebres el domingo 30 de junio. El sepelio tendrá lugar el mismo día, en el cementerio Calvary Católica.

"Estamos profundamente entristecidos por la pérdida de un amigo tan querido, un incansable defensor de la comunidad y un campeón de toda su vida por la justicia social", dijo Sindy Benavides, directora general ejecutiva (CEO) nacional de LULAC.

"El presidente Peña será recordado como un líder conocido por su serenidad pero a la vez por ser un férreo defensor de los derechos civiles de los hispanos a lo largo de toda su carrera", añadió.

Por su parte, Belén Robles, expresidente nacional de LULAC, señaló que "hemos perdido a un pilar de fortaleza y un gigante en el liderazgo de los mexicano-estadounidenses y de toda la comunidad latina".

"Ed" Peña, quien nació en Laredo, Texas, fue el primero en su familia en ir a la universidad y se graduó de la Universidad de Texas, en Austin, en 1958.

Se casó con su novia de la secundaria, Ada Reyna Peña, y ambos se trasladaron a Washington DC donde él recibió su título de abogado de la Facultad de Derecho Columbus de la Universidad Católica de América en 1967.

Trabajó en el Capitolio para dos senadores y ejerció como abogado en DC por más de 30 años, siendo miembro fundador de la Asociación de Abogados Hispanos en la capital de la nación. Fue asesor general del Comité Hispano del Congreso desde su fundación. También fue asesor especial del presidente Lyndon Johnson con el Comité de Asuntos mexicano-estadounidenses.

Llegó a ser elegido Presidente Nacional de LULAC durante su 50 aniversario. "Las batallas en las que hoy estamos inmersos continúan el legado dejado por el presidente Peña", expresó Domingo García, presidente nacional de LULAC. "Nuestro trabajo ahora es asegurarnod que honramos sus contribuciones y sacrificios por la defensa de los derechos civiles de los hispanos, con la misma fuerza, pasión y determinación como él lo hizo", añadió.

Eduardo "Ed" Peña, Jr. (a la izquierda), deja una huella indeleble como férreo defensor de la comunidad y un campeón de toda su vida por la justicia social. FOTO: FAMILIA PEÑA

A Eduardo Peña le sobreviven su esposa Ada Peña; su hija Celinda Peña Shoffner, de Washington DC; su hijo Eduardo Peña III, de Santa Bárbara, California, y sus hermanas Elsa Peña Herbeck, Herminia Peña Vigil y Evelina Peña Beltrán, todos de San Antonio.

AIR WORLD Travel

• NOTARÍA-TRADUCCIONES DE DOCUMENTOS • VACACIONES PARA FAMILIAS Y LUNA DE MIEL • SEGURO DE VIAJES • NOTARÍA PÚBLICA

PAQUETES A RUSIA 2018

Especial Cancún desde $429.00 x persona
Especial Crucero Bahamas desde $450.00 x persona

MÉXICO, D.F.	$258	GUADALAJARA	$368	BOGOTÁ	$329
MANAGUA	$357	EL SALVADOR	$355	ORLANDO	$359
ECUADOR	$329	PANAMÁ	$419	SANTIAGO	$529
LIMA	$449	BOLIVIA	$449	CHICLAYO	$439
HONDURAS	$348	GUATEMALA	$315	COSTA RICA	$279

PRECIOS sujetos a cambio sin previo aviso. no INCLUYE IMPUESTOS.

LLAMENOS AHORA - Abierto de lunes a viernes 10:00 a.m. - 6:00 p.m. sábado de 10:00 a.m. - 2:00 p.m.

(703) 660 9160 • (703) 660 6985
6969 Richmond Hwy Ste 102, Alexandria

TRUSTGUARD DOUBLE HUNG WHITE VINYL REPLACEMENT WINDOWS

NORTHEAST BUILDING PRODUCTS WINDOWS & DOORS

PAQUETE LOW-E, ARGON $150.87 HASTA 101UI

Teléfono: 301-699-2206 • Fax: 301-699-2137

3450 Bladensburg Rd.
Brentwood, MD, 20722

castlewholesalers.com

CASTLE WHOLESALERS

¡Para ofertas exclusivas, denos un Like en Facebook, síganos en Twitter!

Horario: LUNES-VIERNES- 9:00 A.M .- 5:00 P.M.
SÁBADOS: 9:00 A.M .- 4:00 P.M. • DOMINGOS CERRADO

Descargo de responsabilidad: No nos responsabilizamos por errores tipográficos. Imágenes del producto son únicamente para propósitos de ilustración. Términos adicionales pueden aplicar. Descuentos disponibles por compras en cantidad. Precios sujetos a cambios sin previo aviso. Precio aplica únicamente con la presentación de este aviso.

Dinner for the Children of the Coromoto Hospital in Venezuela

A Special night with the best of Latin American Music

Friday July 19th, 2019
6:00 p.m. to 10:00 p.m.
At Les Crepes Cary Town
$45 Per Person
Performance by Edi Mora
And his friend Kel

colores · Kmaleon crafts · Les Crepes · SAFEGUARD AUTO SALON, LLC · NFM LENDING

Tickets available at www.tickeri.com
More information: (804)5022906 (804)50223829 (804)9862187

Migrantes cruzaban el Río Bravo para ingresar a Estados Unidos

Padre e hija unidos hasta la muerte

Dramática escena conmueve al mundo y enciende debate político sobre las causas de la migración y sus peligros.

WASHINGTON HISPANIC
AP

El hombre y su hija de poco menos de 2 años yacen ahogados boca abajo en la orilla del Río Bravo, que divide la frontera de México y Estados Unidos. La camisa negra del hombre está subida a la altura de su pecho y la menor está metida dentro de la prenda. El brazo de la niña está estirado por detrás del cuello de su padre, lo que indica que se aferró a él hasta el último minuto.

La desgarradora escena, capturada el lunes 24 en una fotografía por la periodista Julia Le Duc y publicada por el periódico mexicano La Jornada, conmovió al mundo.

Se trató de Oscar Alberto Martínez Ramírez, salvadoreño de 25 años, quien partió de El Salvador el 3 de abril con su esposa Tania Vanessa Ávalos, de 21 años, y Valeria, la única hija de la pareja y pasaron unos dos meses en un albergue en Tapachula, cerca de la frontera de México con Guatemala.

La madre de Oscar contó por teléfono que ella rogó a su hijo para que no se fueran, pero él insistió en viajar a los Estados Unidos para salir de la pobreza y sobre todo "ahorrar dinero para hacer su casa".

Apenas se difundió la fotografía sobre la trágica muerte del padre y su hija se abrió una nueva polémica sobre migración protagonizada por líderes políticos, grupos de defensa de inmigrantes, jerarcas de la Iglesia Católica y el presidente Donald Trump.

La presidenta de la Cámara de Representantes, Nancy Pelosi, y el líder de la minoría demócrata del Senado, Chuck Schumer, responsabilizaron de esta dramática situación de los migrantes al presidente Trump, quien a su vez culpó a los demócratas por no aprobar una legislación que, según él, impediría a la gente intentar el peligroso viaje.

Fatal decisión

Según el reportaje de Le Duc, el salvadoreño Óscar Alberto Martínez Ramírez, frustrado porque su familia no pudo presentarse ante las autoridades estadounidenses y solicitar asilo, nadó a través del río con Valeria, su hija, el domingo 23.

Martínez, de 25 años, puso a la niña en la orilla estadounidense del río y comenzó a regresar nadando por su esposa, Tania Vanessa Ávalos, de 21 años, quien permanecía en la orilla del lado mexicano. Sin embargo, al ver cómo se alejaba su padre, la nena se lanzó al agua. Martínez entonces volvió y alcanzó a tomar a Valeria, pero ambos fueron arrastrados por la corriente.

Los cuerpos del migrante salvadoreño Óscar Alberto Martínez Ramírez y su hija Valeria, de casi 2 años de edad, yacen abrazados en la orilla del Río Bravo en Matamoros, México, el lunes 24 de junio, tras ahogarse el día anterior en su intento por cruzar el Río Bravo para llegar a Brownsville, Texas. La dramática escena conmovió el mundo. FOTO: JULIA LE DUC / AP

Tania Vanessa Ávalos, de El Salvador, habla con autoridades mexicanas luego que su esposo y su menor hija murieron ahogadas por la corriente del Río Bravo el domingo 23. FOTO: JULIA LE DUC / AP

En su casa de San Martín, cerca de San Salvador, Rosa Ramírez solloza al mostrar los juguetes de Valeria, su nieta de 23 meses, quien se ahogó junto a su padre Oscar Alberto Martínez Ramírez –hijo de Rosa-, tratando de cruzar la frontera hacia Estados Unidos. FOTO: ANTONIO VALLADARES / AP

EL VIAJE DE RETORNO

- **Los cuerpos de** Oscar Alberto Martínez Ramírez y de su menor hija Valeria, ahogados en el río Bravo, ya viajan de regreso a su tierra natal, El Salvador.
- **Primero lo hicieron** por vía terrestre, partiendo el jueves 27 por la mañana, desde Matamoros hasta Nuevo León.
- **Luego tomarán** un vuelo desde el aeropuerto de Monterrey hasta la Ciudad de México, y desde allí a El Salvador, en fecha aún no precisada.
- **La cancillería salvadoreña** se encarga de todos los trámites y también dispuso que Tania Vanessa Ávalos, esposa de Oscar y madre de Valeria, viaje acompañando ambos restos mortales.

Los hechos están basados en lo que la madre le contó a la policía en el lugar "entre lágrimas" y "gritos", relató Le Duc.

Los detalles del incidente fueron confirmados el martes por un funcionario del gobierno del estado de Tamaulipas y por la madre de Martínez, Rosa Ramírez, quien habló con su nuera por teléfono desde su casa en San Martín, una localidad situada en las afueras de San Salvador.

"Cuando la niña se le zafó es cuando él trató de alcanzarla, pero cuando él trató de agarrar a la niña fue cuando se metió más adentro para salvarla... fue cuando ya no pudo salir", relató conmovida la abuela de Valeria. "Él se la metió en su camisa y me imagino que él dijo: 'Hasta aquí llegué', y decidió irse con ella".

Desde el abrasador desierto de Sonora hasta el caudaloso río Bravo, la frontera de 2.000 millas (3.145 kilómetros) entre México y Estados Unidos es, a veces, un cruce mortal entre los puertos de entrada. El año pasado se registró un total de 283 migrantes muertos; hasta ahora no se han revelado los números de este año.

La búsqueda de Martínez y su hija se suspendió el domingo por falta de luz, y sus cadáveres fueron descubiertos al día siguiente cerca de Matamoros, México, limítrofe con Brownsville, Texas, a varios metros de donde intentaron cruzar.

El Programa Modificado de Aprendizaje de Entrenamiento Está Trabajando Para Usted.

Entrenamiento Pagado • Habilidades de Mercadeo
Mejoramiento de Comunidades

D.C. Housing Authority
1133 N. Capitol Street, N.E.
Washington, D.C. 20002
(202) 535-1000

Junta de Comisionados
Tyrone Garrett
Director Ejecutivo
Empleados Dedicados de DCHA

DISTRICT OF COLUMBIA
DCHA
HOUSING AUTHORITY

Cientos de miles asisten a monumental desfile en la Avenida Constitución en DC

EEUU celebra Día de la Independencia

Se recuerda la fecha en que el Congreso debatió y revisó el texto de la Declaración, aprobándola finalmente el 4 de julio.

ZULMA DÍAZ
WASHINGTON HISPANIC

Los primeros defensores de la Unión Americana son representados durante la Parada por el Día de la Independencia de los Estados Unidos, que se celebra anualmente el 4 de Julio a lo largo de la Avenida Constitución.
FOTO: CORTESÍA

Como todos los años, el país celebra este jueves 4 de Julio el Día Nacional de su Independencia. En Washington DC, el acto central es el gran desfile que arranca a las 11:45 de la mañana en punto en la avenida Constitución, desde la Calle 7 hasta la Calle 17.

Centenares de miles de personas, tanto los llegados desde muchos puntos del país y residentes en el área de Washington DC y acudirán a aplaudir el paso de batallones militares y organizaciones cívicas, al son de bandas militares invitadas, columnas de músicos con trompetas y tambores, unidades de las fuerzas armadas y delegaciones de jinetes y motociclistas, mientras se lanzan globos gigantes al cielo.

Es el día de fiesta nacional que marca la firma de la Declaración de Independencia en 1776, en la cual el país proclamó su separación formal del Imperio británico. En todos los estados se programan actividades al aire libre además de los desfiles, como partidos de béisbol y espectáculos de fuegos artificiales. Es la fecha tradicional de varias carreras y eventos.

Breve historia

Durante la independencia estadounidense, la separación jurídica de las Trece Colonias de Gran Bretaña se registró el 2 de julio de 1776, cuando el Segundo Congreso Continental votó para aprobar una resolución de independencia que había sido propuesta en junio por Richard Henry Lee, de Virginia, declarando los Estados Unidos independizados de Gran Bretaña.

Después de votar a favor de la independencia, el Congreso centró su atención en la Declaración de Independencia, en la que explica esta decisión, y que había sido preparada por un comité de cinco, con Thomas Jefferson como su autor principal.

El Congreso debatió y revisó el texto de la Declaración, aprobándola finalmente el 4 de julio. Un día antes, John Adams había escrito a su esposa Abigail: "El segundo día de julio de 1776 será la época más memorable en la historia de Estados Unidos. Me inclino a creer que será celebrada por las generaciones descendientes. Debe ser conmemorado como el día de la liberación, por los actos solemnes de devoción a Dios Todopoderoso. Debe ser solemnizado con pompa y desfiles, con espectáculos, juegos, deportes, armas, campañas, fogatas e iluminaciones, desde un extremo de este continente a otro, de ahora en adelante para siempre".

La predicción de Adams falló por dos días. Desde el principio, los estadounidenses celebraron la independencia el 4 de julio, la fecha que aparece en la Declaración de Independencia. Más que el 2 de julio, se festeja en la fecha de la resolución de la independencia cuando fue aprobada en una sesión cerrada del Congreso.

Los historiadores han discutido mucho si el Congreso realmente firmó la Declaración de Independencia el 4 de julio, a pesar de que Thomas Jefferson, John Adams y Benjamin Franklin más tarde confirmaron por escrito que habían firmado ese día.

La mayoría de los historiadores han concluido que la Declaración fue firmada casi un mes después de su adopción, el 2 de agosto de 1776, y no el 4 de julio, como se cree comúnmente.

Por extraña coincidencia, tanto John Adams y Thomas Jefferson, los únicos firmantes de la Declaración de Independencia que luego serían Presidentes de los Estados Unidos, murieron el mismo día: 4 de julio de 1826, que fue el 50 aniversario de la Declaración. Y aunque no es uno de los firmantes de la Declaración de Independencia, otro Padre de la Patria que se convirtió en presidente, James Monroe, murió el 4 del julio de 1831, convirtiéndose así en el tercer presidente consecutivo que murió en la fiesta.

Por otro lado, Calvin Coolidge, el 30º Presidente, nació el 4 de julio de 1872, y, hasta el momento, es el único presidente de Estados Unidos nacido en el Día de la Independencia

No pueden faltar en estas fiestas los fuegos artificiales, que ocurren por la tarde o en la noche del 4 de julio, en lugares como parques, parques de atracciones, playas o plazas

Fuente: Wikipedia

Presidente Trump flota la idea de retrasar proceso

Corte Suprema bloquea pregunta de ciudadanía en censo de 2020

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

Inmigrantes y activistas en favor de los inmigrantes estuvieron el jueves al frente de la Corte Suprema a la espera de la decisión en uno de los casos de mayor perfil que discutió el máximo colegiado durante este periodo.
FOTO: AP.

La Corte Suprema de los Estados Unidos bloqueó temporalmente las intenciones de la administración del presidente Donald Trump, de incluir en el cuestionario del censo del 2020 una pregunta para determinar si las personas son ciudadanas de este país o no, y los grupos que luchan por los derechos de los inmigrantes catalogaron la acción de la más alta cámara de justicia como una victoria.

El anuncio se dio mientras decenas de personas hacían guardia al frente de la corte, que queda muy cerca del capitolio, a la espera de una decisión favorable. "Nosotros estamos aquí porque consideramos que la inclusión de esta pregunta en el censo es perjudicial", dijo Lourdes Rodríguez, activista con la organización Casa de Maryland.

La justificación del Departamento de Comercio para incluir la pregunta en el censo, algo que no se hace hace más de cinco décadas, fue cuestionada por el juez John Roberts, quien consideró que "La evidencia cuenta una historia que no coincide con la explicación que dio el Secretario de Comercio (Wilbur Ross)", escribió Roberts. "La única razón declarada parece haber sido inventada".

Muchas personas consideran que la verdadera intención del gobierno es la de espantar a los inmigrantes e impedir que completen el formulario que no sólo determina cuántas personas viven en los Estados Unidos, sino que dependiendo del número de personas que viven en cierto lugar se calcula si esa jurisdicción necesita un representante en el Congreso; y la cantidad de fondos federales que esta región reciba para el desarrollo de programas sociales.

Cada vez que conversamos con gente en la calle nos dicen que tendrían miedo de responder si son ciudadanos o no en el censo, por temor a que el gobierno utilice esta información para buscarlos y deportarlos. Sin embargo, la confidencialidad de la información que este departamento colecta, está protegida por ley durante 72 años.

La decisión del tribunal no termina la disputa. Un desafío separado al motivo de la administración para formular la pregunta de ciudadanía sigue vivo en otro tribunal de distrito federal.

Esa investigación podría prolongarse durante gran parte del verano, poniendo en peligro el calendario para imprimir el cuestionario del censo. El presidente Trump, quien se encuentra de gira por Asia, calificó la decisión de la corte como "ridícula", y hasta flotó la idea de retrasar el censo.

FIXTURES PLUS, INC.
La más grande selección de Instalaciones fijas, nuevas y usadas
GRAN ALMACEN
Nosotros tenemos la más grande selección en stock y bajos precios garantizados
Vitrinas • Gondolas • Estanterias • Slatwalls
Maniquís • Mostradores • Cubos de vidrio • Ganchos para ropa

No compre sin antes consultarnos.
Tenemos los mejores precios del área
Almacén convenientemente localizado. Abierto de lunes a sábado.
4509 Rhode Island Ave, MD
Para Informes llamar al:
(301) 699-5520
o Gratis al
1-800-895-2783
Fax: 301-699-5533
College Park Exit
East West Hwy.
FIXTURES PLUS
Eastern Av.
Route 1
495
Visítenos en www.fixturesplus.com
Compra, venta e intercambio
Rejillas • Racks • Cajafuerte • Espejos

John O'Neill Castro
Abogado
Hablo Español

Mencione este anuncio y reciba
$100 de descuento
Defensa en casos de:
▪ Agresión
▪ Ofensas juveniles
▪ Robo de tienda
▪ Cargos de drogas
▪ Destrucción de propiedad
▪ Conducir en estado de ebriedad (DWI)
▪ Conducir con licencia suspendidad
▪ Conducir en forma peligrosa (Reckless)
▪ Chocar y huir (Hit & Run)

4160 Chain Bridge Rd. • Fairfax, VA 22030
703-232-2026

MARYLAND JUDICIARY
Obtenga ayuda con su caso civil en un
Centro de autoayuda de los tribunales de Maryland
Le podemos ayudar:
◆ Entender documentos
◆ Llenar formularios
◆ Prepararse para audiencias judiciales y mediación
◆ Conocer sus derechos legales
◆ Encontrar un abogado
410-260-1392

Sin cita: Upper Marlboro, ciudad de Baltimore, Glen Burnie, Frederick
Servicio gratis

PATRULLA METROPOLITANA

Bebé muere por sobredosis

Una pareja de Virginia ha sido acusada de la muerte de un bebé de dos meses por una sobredosis de heroína y cocaína. Se informó que un gran jurado en Danville, Virginia, acusó el martes a Eugene Chandler Jr., de 27 años, y a Shaleigh Brumfield, de 26 años, por cargos de homicidio y abuso y negligencia contra un niño.

La policía de Danville dice que los oficiales respondieron a una llamada de ayuda en noviembre de 2018 y encontraron a Chandler sosteniendo al bebé que estaba inconsciente. Los oficiales intentaron administrar respiración cardiopulmonar, pero la niña fue declarada muerta en el hospital.

Una autopsia descubrió que murió de intoxicación aguda por heroína y cocaína mientras dormía junto a la pareja. Los investigadores dicen que encontraron evidencia de uso de drogas en el hogar. Chandler y Brumfield están detenidos en la cárcel sin derecho a fianza.

Atropello y fuga en la BWI

Un hombre murió después de un ataque y fuga en el Baltimore-Washington Parkway en el Capital Beltway en el condado de Prince George's, Maryland. El accidente ocurrió justo antes de la medianoche del miércoles y cerró los carriles en popular carretera durante casi seis horas. La Policía de Parques de los Estados Unidos identificó a la víctima como Mark Johnson Sr. de Baltimore, Maryland. Johnson, de 52 años, fue encontrado en el camino y declarado muerto en el lugar, dijo la policía. Las autoridades dicen que Johnson pudo haber sido golpeado por más de un vehículo.

El accidente sucedió en el paso elevado por encima de la Interestatal 495. El tráfico se desvió hacia el Beltway hasta que se abrieron los carriles de la autopista justo antes de las 6:00 de la mañana. La investigación está en curso. La policía le pide a cualquier persona que tenga información sobre el accidente que llame a la línea de punta al 202-610-8737.

Ataque con bicicleta en DC

Un hombre de Florida fue arrestado luego de que supuestamente golpeó a un hombre con una bicicleta robada, amenazó con matarlo y usó insultos contra los homosexuales hacia la víctima fuera de una tienda Wawa en el noroeste de Washington. Nehemiah Taylor, de Miami, Florida, de treinta y tres años de edad, está acusado de agresión con un arma peligrosa (bicicleta), amenazas de delito grave (delito de odio), entrada ilegal y robo, según la Policía Metropolitana.

No hubo informes de heridos en el ataque, y las autoridades dicen que están investigando el incidente como potencialmente motivados por odio. El lunes por la tarde, Taylor estaba dentro de un WAWA y gritaba a los clientes. Los investigadores dicen que una persona le pidió a Taylor que se fuera y le dijo que no se le permitió regresar a la tienda.

Taylor salió de la tienda y comenzó a golpear sus manos contra el vidrio mientras continuaba gritando a un individuo y escribió "DIE" (muere) en el vidrio con sus dedos. Taylor y el hombre se involucraron en una discusión fuera de la tienda cuando Taylor golpeó a la víctima con una bicicleta y comenzó a usar insultos contra gays, otros insultos despectivos y amenazó con matarlo. Los agentes llegaron al lugar y la policía dice que Taylor admitió a un detective que golpeó a la víctima con la bicicleta, lo amenazó y dijo que "no le gustaban los gays".

Sospechoso de choque y fuga en DC causa tragedia

Estudiante de Howard muere en accidente automovilístico

Brittany Burks, de 27 años, era oriunda de New York y se mudó al Distrito para convertirse en dentista.

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

Un choque y fuga en el Distrito de Columbia culminó el martes con el fallecimiento de una estudiante de la Universidad de Howard cuando el sospechoso chocó contra el automóvil que conducía la mujer cerca de la Baltimore-Washington Parkway el lunes 24 de junio por la noche.

Brittany Burks, de 27 años, era oriunda de New York y se mudó al Distrito con el anhelo de convertirse en dentista. Esos sueños se apagaron el lunes por la noche después del impacto que recibió en la parte trasera de su vehículo cuando iba por la rampa que conecta la BW Parkway con el Beltway.

La policía de Parques señaló que Burks murió en la escena del accidente.

"Estamos simplemente devastados", dijo Kim Swan, madre de la mujer, cuyas redes sociales dan cuenta de lo mucho que soñaba con ser dentista, y que no se veía haciendo otra cosa en la vida. Su madre la recuerda como una persona muy dulce y buena con los demás.

"En nombre de toda la comunidad de la Universidad de Howard, deseo expresar nuestras más sinceras condolencias a la familia y amigos de Burks", dijo Anthony K. Wutoh, administrador académico en la universidad. El miércoles en el campus muchos lamentaban la muerte de uno de sus compañeros. Burks cursaba el tercer año de su carrera.

Antes del accidente, la policía de Washington dijo que Darnell Basset, un hombre de 24 años residente en el noreste de la capital, supuestamente golpeó un auto patrulla de la unidad canina en Quarles Street.

Del fuerte impacto, Brittany Burks murió en la escena del accidente. Su madre, Kim Swan, la recuerda como una jóven alegre y buena con las personas. FOTO: CORTESÍA.

En vez de detenerse el hombre siguió conduciendo, por lo que las autoridades le montaron persecución. Basset entró a la autopista 295 con dirección hacia el norte y escapó de la jurisdicción de Washington hacia Prince George's, en Maryland.

La policía detuvo la persecución, pero el hombre siguió manejando y al parecer, cuando intentó salir hacia el Beltway fue cuando chocó contra el auto de Burks. El jefe de la policía de DC, Peter Newsham, dijo el miércoles que era demasiado temprano en la investigación para especular si la persecución había provocado el choque mortal.

"Es muy preocupante, la información que tenemos a este punto. No quiero prejuzgarlo. Entonces, vamos a esperar hasta que tengamos toda la información antes de tomar una determinación", dijo.

El accidente sigue bajo investigación. La Policía de Parques le está pidiendo a cualquier persona que haya visto algo antes del accidente que llame a la línea de información de Investigaciones Criminales al 202-610-8737 o a la Policía de Parques al 202-610-7500 o envíe un correo electrónico a USPP_tipline@nps.gov.

Por disparar con 'taser' a hombre desarmado

Investigan a policía del Metro

Autoridades desestimaron los cargos contra la víctima que sufrió la descarga eléctrica en la estación de U Street/ Cardozo. FOTO: CORTESÍA.

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

Un oficial de la policía del Metro (MTPD) se encuentra bajo investigación, luego de un video publicado en las redes sociales, captura el momento en el que le propina una descarga eléctrica con una pistola "taser" a un hombre desarmado en la estación de U Street/ Cardozo el domingo por la noche.

La reacción policial fue considerada como excesiva por parte de los ciudadanos que tuvieron la oportunidad de ver el video desde que se colocó momentos después de que ocurrió el hecho.

"Sobre la base de las preocupaciones planteadas en las redes sociales con respecto al manejo de la interacción por parte del oficial, así como la conveniencia del uso de la fuerza, el Departamento de Policía de Tránsito de Metro inició una investigación sobre el asunto", dijo la MTPD en una declaración.

El video muestra cuando dos hombres hablan con oficiales del metro mientras los uniformados arrestan a un joven. La conversación fue interrumpida por un tercer oficial que se acerca a uno de los hombres y lo empuja. Inmediatamente, el mismo oficial saca su pistola eléctrica y le lanza al menos dos descargas al hombre, antes de colocarle las esposas.

El oficial envuelto en el incidente justificó su respuesta, por medio de MTPD, argumentando que el hombre estaba interfiriendo con una investigación en curso y "exhibiendo un comportamiento consistente con prepararse para pelear".

Brianne Nadeau, concejal del Ward 1 en el Distrito de Columbia, pidió que el oficial fuese removido de contacto con el público hasta que se lleven a cabo las investigaciones. "El video deja pocas dudas en mi mente de que lo que sucedió fue inaceptable", dijo.

Alentó a los líderes locales a estar vigilantes, porque aunque esta vez ocurrió en su jurisdicción, podría ocurrir en cualquier parte del sistema del Metro, que sirve a la ciudad de Washington y sus suburbios en los estados de Maryland y Virginia.

La policía del Metro también anunció que retiró los cargos criminales contra la víctima.

El año pasado la policía del Metro estuvo bajo escrutinio cuando le partió un diente y el labio a una mujer que quería utilizar el servicio sin pagar.

■ AÑO Y MEDIO DESPUÉS DE TRAGEDIA EN LA GW PARKWAY

Alega que tiroteo fue en defensa propia

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

Después de más de año y medio del tiroteo protagonizado por la policía de Parques en la George Washington Parkway, que terminó con la muerte de un conductor de 25 años que originó una persecución, uno de los oficiales envueltos ha dicho que disparó su arma en defensa propia.

El pronunciamiento del oficial Lucas Vinyard, de la Policía de Parques, forma parte de la primera respuesta que otorga en una corte federal a través de su abogado, por la demanda civil que los padres de Bijan Ghaisar entablaron el año pasado en contra de Vinyard y Alejandro Amaya.

De acuerdo con Vinyard, Ghaisar fue impactado de bala "como resultado de su propia conducta intencional, ilegal y / o ilícita".

Sin embargo, se acogió a la Quinta Enmienda de la Constitución, de no autoincriminarse durante varias preguntas.

La madrugada del 17 de noviembre de 2017, Bijan Ghaisar estuvo envuelto en un accidente de tráfico menor en la George Washington Parkway. El residente de McLean, Virginia, después de un momento se montó en su auto y siguió manejando. La policía de Parques lo empezó a seguir.

El video del evento, capturado por un oficial de policía del condado de Fairfax, llevó al abogado de Ghaisars a argumentar que el contable de 25 años temía razonablemente a los oficiales, que corrían hacia él con las armas desenfundadas, y que Ghaisar no conducía imprudentemente. Los evadía.

La Clínica Proyecto Salud ofrece servicios médicos a las Familias Latinas

Si vive en el condado de Montgomery y no tiene Seguro Médico su consulta puede costarle $30.

También servimos pacientes con Medicaid y Medicare.

CLINICA Proyecto Salud CLINIC

Nuestra clínica principal está ubicada en el centro comercial de Westfield, en Wheaton

11002 Viers Mill Road
Wheaton, Maryland 20902
(en el edificio frente al parqueo de Costco y al lado del cine AMC).

Para más información visite nuestra página de internet

www.proyectosalud.org

Llame hoy para hacer una cita al

301-962-6173

BUSINESS CLASS — VENTA DE PASAJES AEREOS A TODA AMERICA-LATINA

AIRLINE TICKET
OFRECEMOS TARIFAS ECONOMICAS A NUESTRA COMUNIDAD HISPANA
NO. 0000000000000000

From: Washington D.C.
SEAT: 29B
FLIGHT: A 0198
GATE: A12

To:			
ARGENTINA	$770	GUATEMALA	$265
ECUADOR	$340	URUGUAY	$750
PANAMA	$380	COSTA RICA	$310
BOLIVIA	$610	MEXICO	$240
EL SALVADOR	$260	VENEZUELA	$550
PERU	$450	CHILE	$780
COLOMBIA	$370	NICARAGUA	$310

* Tarifas sujetas a cambio sin previo aviso. No incluyen impuestos.
* Horario de atención: Lunes a Sábado 10 a.m - 7 p.m.
(703)982-1040 - Woodbridge, Virginia 22192

AeroMexico · Avianca · Copa Airlines · Delta · jetBlue · LATAM · United Airlines

SU AGENCIA DE VIAJES
"Sky Go Travel"
TELÉFONO: (703)982-1040

Estrategia "Control Territorial" anuncia presidente de El Salvador

Bukele pone en marcha plan para combatir a las pandillas

Fuerzas policiales abaten a cinco mareros en tiroteos esta semana. "Dejen las armas, dejen la mara", insta el mandatario en un tuit.

WASHINGTON HISPANIC
AGENCIAS

El presidente salvadoreño Nayib Bukele advirtió el martes 25 a los cabecillas de las pandillas que serán repelidos con fuerza por atentar contra los agentes de la policía, en el mismo día en que tres integrantes de esos grupos criminales murieron en un enfrentamiento.

"La PNC (Policía Nacional) y la Fuerza Armada no buscan enfrentamientos. No queremos una guerra. Únicamente buscamos controlar los territorios para que todos los salvadoreños vivamos en paz. Pero si atacan policías o soldados, éste será el resultado", escribió en su cuenta de Twitter el mandatario, quien asumió el 1 de junio y lanzó de inmediato un plan para combatir a esas bandas.

Según un informe oficial, agentes que patrullaban una zona en la periferia este de la capital repelieron un ataque de pandilleros, dejando como saldo a tres atacantes muertos, entre ellos a un alto cabecilla de esas bandas, y el decomiso de un fusil M-16. El ataque fue perpetrado por miembros de la pandilla Barrio 18, uno de los grupos criminales más tenebrosos que operan desde hace décadas en el país centroamericano.

Fuerzas combinadas de la policía y del ejército se han desplegado a las zonas comerciales del centro histórico de la capital y de otros once municipios del interior del país dentro del plan "Control Territorial". FOTO: AP

Ante el incremento de la violencia de las pandillas, fuerzas combinadas de la policía y del ejército salvadoreño pusieron en marcha el plan "Control Territorial", anunciado por el gobierno de Bukele, consistente en el despliegue en las zonas comerciales del centro histórico de la capital y de otros once municipios del interior del país con presencia de las pandillas para atacar las finanzas de estos grupos criminales.

El miércoles 26, otros dos pandilleros murieron abatidos en un tiroteo con agentes de la Sección Táctica Operativa (STO), a la que se enfrentaron en la localidad de Jucuapa (departamento de Usulatán).

En esta oportunidad, el presidente Bukele envió a las maras un nuevo tuit, acompañado por la imagen de uno de los pandilleros muertos: "¿Qué gana un joven con esto? NADA. Dejen de atacar policías y soldados, dejen de intentar controlar el territorio, dejen las armas, dejen la mara. No hay nada bueno ahí..."

En encuentro a tiros del miércoles ocurrió poco después de las 4:00 de la madrugada en una casa abandonada y que se encontraba bajo vigilancia, en el caserío Los Segovia del cantón Palo Grande. En el lugar incautaron un arma de fuego corta. Los mareros restantes se dieron a la fuga.

Ese mismo día, alrededor de las 7:00 p.m., se registró otro enfrentamiento, dejando el saldo de un pandillero muerto. El resto huyó pero dejaron abandonadas dos motocicletas y un fusil M16, confirmó la policía.

Policías asesinados

Luego de que Bukele asumió la presidencia del país, las pandillas incrementaron sus acciones de violencia atacando a las fuerzas de seguridad y solo en una semana asesinaron a cuatro policías.

"Lastimosamente nos arrinconan y solo nos dejan con una opción. Y no es la tregua", dijo Bukele, luego de los hechos.

El miércoles, en Guatemala, el ministro de Justicia y Seguridad Pública de El Salvador, Rogelio Rivas anunció ante sus pares de Centroamérica que el Plan "Control Territorial" forma parte de un "cambio notorio" de la estrategia de seguridad puesta en marcha por Bukele en sus primeros 26 días como presidente "para atacar frontalmente" a la criminalidad en el país.

Nayib Bukele, presidente de El Salvador, dispuso que las fuerzas del orden ataquen las finanzas de las maras luego que estos grupos criminales asesinaron a cuatro policías en el inicio de su mandato. FOTO: AP

BLOQUEAN SEÑALES TELEFÓNICAS EN 28 PENALES

- **El ministro de Justicia y Seguridad** de El Salvador, Rogelio Rivas, confirmó haberse declarado la emergencia en los 28 penales que componen la red penitenciaria en el país.
- **Ello incluye** la solicitud hecha a las empresas telefónicas para que corten por completo la señal telefónica en todas las cárceles y así evitar que los pandilleros ordenen asesinatos y extorsiones desde esos recintos.
- **Rivas dijo** que "a partir las cero horas del martes 25, el bloqueo se confirmó en todos los centros penales".
- **Además, s**e ordenó el traslado de unos 600 reos de alta peligrosidad.

AFORTUNADAMENTE SIN VÍCTIMAS

Sismo de 6,3 remece Panamá y Costa Rica

PANAMÁ
AP

Un terremoto de magnitud 6,3 remeció a primera hora del miércoles 26 el oeste de Panamá, cerca de la frontera con Costa Rica. Aunque no se reportaron daños, el temblor hizo que trabajadores y pacientes de algunos centros hospitalarios de la zona desalojaran las instalaciones.

El sismo, que se registró a las 00:23 (0523 GMT) a una profundidad de 6,2 millas, tuvo su epicentro cuatro kilómetros al noreste de la localidad de La Esperanza, en la provincia de Chiriquí, informó el Servicio Geológico de Estados Unidos.

Tras la sacudida principal se registraron al menos diez réplicas, informó el instituto de Geociencia de la Universidad de Panamá.

Entrada la madrugada, bomberos y defensa civil continuaban inspeccionando los hospitales públicos.

"Hasta el momento no se registran daños", dijo el Sistema Nacional de Protección Civil en su perfil de Twitter.

Policías hacen disparos en universidad

Ola de protestas contra el presidente de Honduras

TEGUCIGALPA HONDURAS
AP

Al menos ocho estudiantes resultaron heridos el lunes y más de 15 fueron afectados por gases lacrimógenos cuando soldados y policías ingresaron a la Ciudad Universitaria para controlar una protesta de jóvenes que exigían la dimisión del presidente Juan Orlando Hernández.

Los alumnos de la universidad estatal de Honduras permanecen en huelga hace 17 días en apoyo a más de 70.000 médicos y maestros que exigen en las calles que el gobierno no privatice la salud y la educación, y piden la salida de Hernández.

"Es una agresión inaudita", dijo a periodistas el rector de la Universidad Nacional Autónoma de Honduras (UNAH), Francisco Herrera. "Sin ninguna autorización, los policías y militares entraron al campus en forma violenta y salvaje, y dispararon contra nuestros estudiantes".

Policías antimotines lanzan bombas lacrimógenas para sofocar disturbios en Tegucigalpa, Honduras. Opositores al gobierno bloquearon avenidas y chocaron con la policía como parte de demostraciones contra el presidente Juan Orlando Hernández. FOTO: ELMER MARTÍNEZ / AP

Una ley de 1957 prohíbe a las fuerzas del orden penetrar a las instalaciones universitarias de todo el país por respeto a su autonomía.

"Son ocho heridos de bala y más de 15 afectados por las inhalaciones de los gases lacrimógenos que dispararon los soldados", reportó un joven que se identificó como estudiante de medicina en el campus, con el rostro cubierto.

Cuatro jóvenes –dos mujeres y dos hombres– ingresaron con heridas de esquirlas y bala. Uno está grave por el impacto de una bala en sus glúteos, informó Donnis Amador, vocero del Hospital Escuela Universitario.

El gobierno admitió en un escueto comunicado que sus fuerzas usaron balas vivas "por principio de proporcionalidad para repeler ataques de alta peligrosidad".

Audit Bureau of Circulations Member
Washington Hispanic
Washington Maryland Virginia
www.washingtonhispanic.com

Johnny A. Yataco, President
Nelly Carrión, Director
Víctor Caycho, Reporters
Jossmar Castillo, Reporters
Sara Corral, Designer
Mónica Peña, Account Executives
Karen Sun, Account Executives
Renzo Espinoza, Account Executives
Álvaro Ortiz, Photographer
Mercedes Balseca, Classifieds
Andrés Quiñones, Classifieds

8701 Georgia Ave. Suite 700Silver Spring, MD 20910
240-450-1779 fax 301-588-5888
© All Rights Reserved. Washington Hispanic is not responsible for the opinions expressed in signed articles.
News Service AP E-Mail info@washingtonhispanic.com

Elliot & Chatain PLLC
Buscas ayuda en Español
¡Llama ahora!
Abogados serios que te ofrecen guía y orientación legal en tus problemas de Inmigración
La primera consulta es gratis
Se habla español.
Email: FChatain@elliotchatain.com
202 431 0092

A todos mis clientes les hago saber que mi oficina tiene nueva ubicación.
12520 Prosperity Drive, Suite #105
Silver Spring, MD 20904
Para mayor información acerca de la compra o venta de su casa por favor llámeme o visítame a la oficina sin ningún compromiso.
EXPERIENCIA ES LA DIFERENCIA
¡NO ESPERE LLAMEME HOY!
Long & Foster Real Estate, LLC
Celular: 301-922-8629
Oficina: 301-388-2600
LONG & FOSTER REAL ESTATE, INC.

Marta Granados, GRI
Venta o Compra de su Casa.
Aquí estoy para servirles!
Sirviendo el área de Maryland, Virginia y Washington.

Washington Hispanic
Washington Maryland Virginia

farándula

28 DE JUNIO DEL 2019 WWW.WASHINGTONHISPANIC.COM EDITORA: NELLY CARRIÓN

Reconocidos profesionales fueron reconocidos con el Premio Emmy 2019. FOTO:CORTESÍA

Orgullosos ganadores del Emmy Award de Washington

NELLY CARRIÓN
WASHINGTON HISPANIC

Durante la celebración de la 61 Gala de los Premios Emmy este pasado sábado 22 de junio en Bethesda, un extenso grupo de profesionales del periodismo de DC recibieron los Premio Emmy con el que honra a la excelencia en la programación de televisión de la Academia Nacional de Televisión, Artes y Ciencias.

Silvana Quiroz-Zalles productora y periodista, ha sido galardonada por segundo año consecutivo en los premios Emmy 2019.

Este es el segundo reconocimiento de Capital Emmy, The National Capital Chesapeake Bay Chapter of the National Academy of Television Arts & Sciences, que le fue otorgado por el documental "Con la mano en el seno" dedicado a las mujeres sobrevivientes del cáncer de seno y a la organización Nueva Vida.

El Emmy fue compartido con Néstor Bravo encargado de la dirección y producción del programa "Silvana Quiroz Presenta".

Lilian Mass que no pudo asistir a recibir su estatuilla por el Reportaje sobre la Herencia Hispana, escribió por redes sociales "Me dijeron que me gané un Emmy pero no pude ir a la entrega porque andando de viaje, pero quiero decir públicamente que este reconocimiento será siempre un constante recordatorio de que le sirvo a un Dios misericordioso, clemente, lento para la ira, grande en misericordia y que sobre todo me ama, me corrige y perdona. Cuando a uno le apasiona lo que hace, da frutos en todo lugar. El Concejo del Condado de Montgomery ha sido la trinchera en dónde he crecido en muchas áreas de mi vida.

El destacado periodista Rafael Sánchez-Cruz, se gano tres Premios Emmy por su trabajo de contar historias reales de los inmigrantes.

Mientras que el talentoso periodista Armando Trull volvió a ganar esta vez se alzo dos premios Emmy uno por la historia de "Revolucionarios Arco Iris" y otro por "El racismo y el arte", este trabajo es compartido con prestigioso periodista Alberto Avendaño ambas piezas tratan historias humanas que nadie ve, una sobre los indígenas maltratados y los mexicanos que sufren acoso. También fueron galardonados los periodistas Sara Suarez, Alban Zamora, Edwin Pitti, Moisés Linares, Alonso Castillo, Fernando Pizarro, Tsi-Tsi-ki Feliz, Sulema Salazar, Joeseph Martinez, entre otros.

Washington Hispanic felicita a los colegas ganadores y les desea el mejor de los éxitos.

FARANDULEANDO

CON
Nelly Carrión

Que tal queridos amigos, el calor enciende los motorores de la diversión y si busca un lugar donde ir, en esta columna puede encontrar una nutrida cartelera de eventos donde asistir.....

- iniciando este viernes 28 de junio de las 6:30 pm a las 9:30 pm en el Consulado de El Salvador en Silver Spring, 926 Philadelphia Avenue, Silver Spring, MD, gran celebración guatemalteca!! Entrada gratis!
- El sábado 29 de junio a partir de las 10:30 a.m. se presenta la compañía de danza Maru Montero en vivo! En El Wolf Trap / Theatre in the Woods ubicado en la 1551 Trap Road Vienna, VA 22182. Compre las entradas en tickets: Wolf Trap
- El National Mall de DC será el escenario para el recibir el Smithsonian Folklife Festival 2019 el sábado 29 de junio a partir de las 12:00 del medio hasta las 10:00 p.m. y el domingo 30 de junio a partir de las 10:30 a.m. 6:30 p.m. El Smithsonian Folklife Festival, honra las tradiciones culturales de la vida contemporánea y celebra a quienes las practican y sostienen. Producido anualmente por el Smithsonian Center for Folklife and Cultural Heritage, el Festival ha presentado participantes de los 50 estados y más de 100 países.
- Pitbull llega en concierto el 11 de julio en el Merriweather Post Pavilion en 10475 Little Patuxent Parkway Columbia, MD a partir de las 7:30 PM. Pitbull ha logrado éxitos # 1 en más de 15 países, ha vendido más de 80 millones de singles, tiene más de 84 millones de seguidores en Facebook / Twitter / Instagram y más de 13 mil millones de visitas en YouTube.
- El Club Libertad Filial Washington Metropolitana DMV realiza el viernes 23 de agosto el Tradicional Baile del Perol en el Waterford at Fair Oaks. Para detalles comuníquese al (703) 209-4311.
- Uno de los líderes en el movimiento del reggaetón, Farruko llega el 23 de agosto en concierto! Farruko posee un repertorio musical impresionante, lleno de fusiones notables que esta con su profundo conocimiento musical y diversos sonidos. No se lo pierda, la cita es en el Wolf Trap Filene Center. Las puertas abren a las 6:00 p.m. entradas en Tickeri.
- El grupo flamenco más conocido en el mundo Los Gipsy Kings, llegan en concierto al Wolf Trap Filene Center. el domingo 8 de septiembre a las 6:30pm, no puede perderse esta oportunidad de disfrutar de su música tan característica que es una mezcla entre flamenco, pop y varias tradiciones de canción ligera. Boletos a la venta.
- ronco, una de las agrupaciones más icónicas del género regional mexicano, se presentará el próximo 20 de septiembre en The Palace, Woodbridge, VA. en donde tendrán la oportunidad de interpretar su nuevo material discográfico titulado 'Por más'. Asi que no se lo pierda, compre su entrada desde ya.
- Al artista dominicano y compositor Juan Luis Guerra, quien cuenta con más de 35 años de carrera musical y 15 premios Grammy. En el área metropolitana se estará el viernes 25 de octubre en el EagleBank Arena, George Mason University, Fairfax, VA.
- La pastillita para la moral de la semana: "El mejor medio para asegurar nuestra felicidad es ser ahora lo más felices que honradamente podamos ser."

DEL 26 DE JULIO AL 8 DE SEPTIEMBRE

Cirque Du Soleil llega con VOLTA

NELLY CARRIÓN
WASHINGTON HISPANIC

El Cirque Du Soleil llega al área metropolitana con su presentación espectacular VOLTA, una fascinante historia acerca de la libertad de elegir y la emoción de buscar tu propio camino, este nuevo espectaculo se presenta en la 8025 Galleria Dr., Tysons, VA del 26 de julio al 8 de septiembre.

Volta, dice Cirque du Soleil, es una historia sobre la transformación. "Se trata de ser fiel a uno mismo, de cumplir su verdadero potencial, y del poder del grupo de hacer esto posible. Celebra la libertad en forma de movimiento", dice la empresa.

Durante el espectáculo, los acróbatas presentan:

Acrobacia sobre lámpara: Un artista aéreo vuela dando arcos amplios. Colgando de sus manos o pies, oscila y gira elegantemente usando la luz para iluminar metafóricamente el camino del personaje.

Números acrobáticos destacan en el salto en cuerda; la caminata de precisión; saltos de alto nivel; actos de sincronización entre muchos más. FOTO: AP

Mano a mano: Dos acróbatas coloridos realizan un dúo audaz de mano a mano sobre un monociclo, como parte de una coreografía grupal impresionante.

Clavados de piso: En una atmósfera eléctrica, urbana, los artistas dan volteretas y saltan por formas, a veces con los pies por delante, a veces hacia atrás, a veces doblados por la mitad, incluso incorporando movimientos de breakdance y hip-hop en la mezcla.

BMX: Cinco ciclistas invaden la escena para entregar un espectáculo impactante, rápido y furioso de interminables acrobacias sobre ruedas.

Dúo de flatland y ballet:

Provenientes de disciplinas que parecen de mundos distintos, dos artistas crean movimientos espejo en una coreografía sincronizada e hipnótica.

Salto de soga: Con una actitud hip hop urbana, ellos hacen volteretas, giran y saltan parados de manos a través de cuerdas giratorias.

Escalera acrobática: Los artistas realizan acrobacias impresionantes en una escalera articulada gigante que oscila en el escenario.

Para más detalle visite www.cirquedusoleil.com las entradas inician desde $ 49.

El Cirque Du Soleil llega al Lerner Town Square en Tysons II ubicado en la 8025 Galleria Dr, Tysons, VA 22102.

ESTE SÁBADO 29 DE JUNIO

Dayan Aldana celebra sus 20 años de amor a Perú

NELLY CARRIÓN
WASHINGTON HISPANIC

La Embajadora de la Peruanidad Dayan Aldana estará realizando el sábado 29 de junio a las 8:00 p.m. un evento muy especial celebrando los 20 años de amor al Perú con la dirección musical del maestro Tito Manrique.

La Orquesta de los Hnos Galvan serán los invitados especiales quienes con su música celebraran a lo grande la larga trayectoria musical de la destacada cantante.

Dayán Aldana ha demostrando su arte y su gran versatilidad al interpretar clásicos temas como "La Flor de la Canela" de Chabuca Granda, así como otros de su autoría, sino también por bailar los diversos géneros de música peruana como lo hace una artista completa.

Dayán ofrecerá su show en el The Kenmore Theatre que se ubica en 202 S Carlin Springs Rd Arlington, VA 2220. Para información adicional pueden visitar si www. dayanaldana.com o llamando al (703)987-4003

Dayan Aldana la embajadora de la peruanidad en el The Kenmore Theatre. FOTO: CORTESIA.

CINEASTA LLEVA CRISIS POLÍTICA BRASILEÑA

Documental "Al filo de la democracia" por Netflix

AGENCIAS

Durante los ocho años en los que fue presidente de Brasil, Luiz Inácio Lula da Silva fue conocido como uno de los políticos más populares del mundo. De acuerdo con una encuesta, su índice de aprobación entre los brasileños cuando dejó el cargo en 2011 era del 87 por ciento. Lo sucedió su aliada en el Partido de los Trabajadores (PT), Dilma Rousseff, una economista que había sido encarcelada y torturada por la dictadura militar que gobernó Brasil de 1964 a 1985.

"Al filo de la democracia", el nuevo documental mordaz y esclarecedor de Petra Costa, cuenta la historia del triunfo político de la izquierda desde la perspectiva de sus consecuencias.

Rousseff fue destituida en 2017 y Lula está cumpliendo una sentencia de encarcelamiento. Ambos estuvieron implicados en la complicada y divisionista investigación de corrupción llamada operación Lava Jato (lavado de autos).

El actual presidente de Brasil, Jair Bolsonaro, es devoto de la vieja dictadura y forma parte de una tendencia global hacia el populismo autoritario y antiliberal que prospera hoy en día en Filipinas, Hungría y muchos otros países.

Por su próxima participación en Desfile de Las Rosas

Banda El Salvador necesita ayuda de toda la comunidad

Banda El Salvador participará nuevamente en el Desfile de Las Rosas en Pasadena 2020.

FOTO: CORTESÍA.

NELLY CARRIÓN
WASHINGTON HISPANIC

El Desfile de las Rosas que se celebra todos los años en Estados Unidos el 1 de enero genera una gran expectativa para los participantes y la Banda de El Salvador no es la excepción, quienes con varios meses de anticipación de están preparando no solo en los ensayos, si no también solicitando la asistencia económica que les permitirá a financiar los gastos de los 250 jóvenes que pertenecen a la banda.

Por lo que la Alcaldía de Washington DC, el Comité Salvadoreño "El Piche" y Fiesta DC están realizando una reunión sobre la participación de El Salvador en el Desfile de las Rosas en Pasadena, California.

La reunión será el viernes 28 de junio a las 6:00 p.m. en el Frank Reeves Center ubicado en la 2000 14 st NW Suite Community room segundo piso Washington DC 20009.

Dentro de los exponentes esta Jackie Reyes Yanes, Directora de Asuntos Latinos de la Oficina de la Alcaldesa Muriel Bowser y Enot Rubio, Presidente del Comité Salvadoreño "El Piche", Coordinador General de Banda El Salvador Grande como su gente.

"La banda musical de 250 jóvenes que representara a El Salvador en enero de 2020 en el Desfile de las Rosas de Pasadena, California, aún batalla para lograr conseguir fondos para sufragar los uniformes, la alimentación y el hospedaje, entre otros gastos y vamos a trabajar para ello", afirman los organizadores.

A la vez aseguran que con el obejtivo de buscar los patrocinios en el extranjero un grupo de 100 integrantes de la banda ha sido invitada a Washington DC para presentar su proyecto ante las autoridades municipales, organizaciones y empresarios salvadoreños el 21 al 22 de septiembre. Para ayudarles en su viaje la empresa Fiesta DC pagó los boletos para que un grupo de 100 jóvenes puedan visitar la capital estadounidense y reunirse con Jackie Reyes Yanes, Directora de Asuntos Latinos de la Oficina de la Alcaldesa Muriel Bowser junto a destacados líderes comunitarios y empresarios de origen salvadoreño.

"La necesidad es urgente de cubrir los costos del uniforme de gala y otros gastos relacionados con su participación", afirmó Enot Rubio, Presidente del Comité Salvadoreño El Piche y entidad que ha organizado la presentación de la banda musical.

Lionel Messi es felicitado por su esposa Antonela Roccuzzo.

FOTO:AP

Leo Messi celebra su 32 cumpleaños con su esposa

AGENCIAS

El futbolista del FC Barcelona Lionel Messi, quien se encuentra estos días en Brasil disputando la Copa América con su selección, disfrutó de un cumpleaños muy especial a pesar de encontrarse a muchos kilómetros de su Argentina natal. Y es que, como puede apreciarse en las imágenes que él mismo ha compartido en su perfil de Instagram, buena parte de sus seres más queridos se desplazó hasta el país vecino para agasajarle por sus 32 años de vida.

Entre ellos, como no podía ser de otra manera, se encontraban su esposa, Antonela Roccuzzo, y sus dos hijos mayores, Thiago y Mateo -no así el benjamín de la casa, Ciro-, quienes también posaron para otras fotografías que acabaron en la cuenta personal de la guapa empresaria junto a una felicitación francamente divertida y personal.

¡Te amamoooos (sic)! ¡¡Por más años juntos, viejito mala onda!!", escribió Antonela en la descripción de la publicación.

YA NO PUEDEN TRABAJAR JUNTOS

Duque y duquesa de Sussex crearán nueva fundación benéfica

REDACCIÓN
WASHINGTON HISPANIC

La división entre las esposas de los príncipes ha creado que ahora los hermanos también separen sus intereses y eso queda demostrado con la reciente decisión que el duque y la duquesa de Sussex de crear su propia fundación para apoyar causas benéficas, separándose formalmente de la entidad que el príncipe Enrique y el príncipe Guillermo establecieron juntos hace una década, informó el Palacio de Kensington.

El anticipado cambio pretende alinear mejor el trabajo e intereses del príncipe Enrique y su esposa, antes conocida como Meghan Markle. Aún no se ha elegido un nombre para la nueva fundación.

Guillermo y su esposa, antes conocida como Kate Middleton, se quedarán con la organización original.

La decisión de separarse de la Fundación Real es vista como el paso final en la división de las tareas públicas de las parejas y se produce tras la conclusión de una revisión a su estructura.

Los miembros de la realeza británica seguirán trabajando en proyectos conjuntos, como la campaña por la salud mental Heads Together.

El príncipe Enrique y su esposa Meghan Markle crearán una nueva fundación benéfica, separándose de la entidad que el príncipe Guillermo establecieron juntos hace una década. FOTO:AP

UNION LOCAL UA LOCAL NO. 5 DE PLOMEROS & INSTALADORES DE GAS

Se provee a Los Miembros de Local No. 5 un paquete de beneficios, pagado por sus empleadores.

COBERTURA MEDICA FAMILIAR COMPLETA
Médico
Recetas
Dental
Visión
Beneficio Mortuorio
Beneficio de Sepelio

2 PLANES DE RETIRO
Plan de Pensión
Plan de Ahorro para el Retiro

CAPACITACIÓN PARA LOS MIEMBROS, PROPORCIONADO SIN COSTO ALGUNO
Licencias de Plomería e Instaladores de Gas
Certificación de Contraflujo (Backflow)
Educación Continua de Virginia
Certificación de Gas Médico
Certificación de Soldadura y Soldadura Fuerte
OSHA 10 & OSHA 30
Capacitación de Espacio Confinado

GANA LAS TASAS DE SALARIOS PREVALECIENTES ¡TODOS LOS DIAS Y EN TODOS LOS TRABAJOS!

Plomero Calificado con Licencia
Paquete total $61.33

Aprendiz de Plomería
Primer año $26.60
Quinto año $47.09

Plomero (especulativo) sin Licencia
Paquete total $27.13 hasta $42.49

Aumento de Salario Anual

RESIDENTES DEL DISTRITO DE COLUMBIA
Sólo para plomeros con experiencia
Esta es tu oportunidad
anímate y aplica
Comunícate con nosotros, llámanos
de Lunes a Viernes de 9.00am a 5.00 pm
a Mario al 301 606 7666
a Tony al 301 256 6677
Solo en horario de oficina

Para Más Información, Por Favor Contactar:
UNION LOCAL UA LOCAL NO. 5 DE PLOMEROS & INSTALADORES DE GAS
O puede llamar a Mario Reyes al
(301) 606 7666

Aplicaciones para plomeros y ayudantes son recibidas en la Unión Local:
lunes- viernes 9:00 a.m. – 3:00 p.m.
Horario de oficina: lunes- jueves
8:00 a.m. - 4:30 p.m.
Viernes, 8:00 a.m. - 4:00 p.m.
Teléfono: (301) 899 7861
www.local5plumbers.org

Solicitudes Para Oportunidades de Aprendizaje
www.local5plumbers.org

UNION LOCAL UA LOCAL NO. 5 DE PLOMEROS & INSTALADORES DE GAS
CENTRO DE CAPACITACION
5000 Forbes Boulevard
Lanham, MD 20706
Teléfono: (301) 552 3505

CLASES DE INGLES GRATIS
COMO SEGUNDA LENGUA
PARA MIEMBROS Y FAMILIA INMEDIATA

Fotos:
Álvaro Ortiz

Vea más fotos en www.washingtonhispanic.com

gente&eventos

Ayuda Siempre Presente con los Inmigrantes

Ayuda, una organización de Washington que desde 1973 provee servicios legales, sociales y de lenguaje a la comunidad inmigrante, celebró el mes pasado sus 46 años de existencia. La actividad se llevó a cabo el 9 de mayo con la presencia de Paula Fitzgerald, directora ejecutiva; y David Sokolowski, director de desarrollo, quienes aprovecharon la oportunidad de premiar a destacadas fuguras como Claudio Grossman, Profesor de Leyes; Stacy L. Brustin; y la firma "Steptoe & Johnson LLP". El invitado especial del evento fue el congresista Jamie Raskin, representante del Distrito 8 de Maryland.

De izq.: Stacy L. Brustin; Tara Castillo, junta directiva de AYUDA; Paula Fitzgerald, directora ejecutiva; congresista Jamie Raskin; MC: Tsi-tsi-ky Félix; Claudio Grossman y Paul Lee.

El profesor de leyes, Claudio Grossman, Dean Emeritus de American University Washington College Law, recibe el Premio 2019 "Impact". Tambien recibió del congresista Jamie Raskin una "Proclama" de felicitación

Stacy L. Brustin, recibe una "Proclama" del congresista Jamie Raskin, por ser galardonada por Ayuda con el Premio 2019 Hall of Fame "Lifetime Legacy". Stacy es directora de Immigrant and Refugee Advocacy Clinic of Columbus School of Law Community Legal Services.

Miembros de AYUDA: De izq.: Victoria Maqueda, Rebecca Walters, Rose Spevo, Paula Fitzgerald, Madeline Taylor-Diaz, Katie Soltis, Shanti Martin-Brown, Larry Katzman y Maya Zegarra.

Sandra Grossman y Claudio Grossman (centro) son acompañados por una dama invitada (izq.), y por Ezequiel Steiner (der.).

Marlon Q. Paz, de Georgetown Law, abogado de la firma "Seward & Kissel LLP" (izq.), junto con Bridget Benítez.

Katie Soltis y Rebecca Walters, staff de Ayuda (der.) junto con Larry Katzman y una invitada (izq.).

CITIZENSHIP

እድሎች OPPORTUNITÉS 机遇 الفرص OPORTUNIDADES

OPPORTUNITIES

Clases de ciudadanía para residentes de DC, Maryland & Virginia

Inscripciones en Primavera, Verano & Otoño

- Clases gratuitas
- Acceso a asistencia legal
- Asistencia financiera con los costos de solicitud, dependiente de la elegibilidad

Evento de aplicación
Martes 9 Julio: 1:00pm-8:00pm

Dirección
1100 Harvard Street NW, Washington, DC

Visit a **www.carlosrosario.org/citizenship** para detalles y requisitos

CARLOS ROSARIO
INTERNATIONAL PUBLIC CHARTER SCHOOL

Para más información:
citizenshipinfo@carlosrosario.org
(202) 797-4700

DEPORTES

Washington Hispanic
Washington Maryland Virginia

28 de junio del 2019
www.washingtonhispanic.com

NBA ELIGE AL JUGADOR DEL AÑO

Los Bucks se quedaron a dos partidos de avanzar a la Final de la NBA. Pero en la entrega de premios realizada el lunes por la noche, Milwaukee sí resultó triunfador. Entre lágrimas, Giannis Antetokounmpo recibió el premio al Jugador Más Valioso de la campaña, mientras que Mike Budenholzer fue nombrado el Entrenador del Año, durante la ceremonia realizada en Santa Mónica. Antetokounmpo superó en la votación a Paul George y a James Harden.

Jamaica, Curazao y Haití clasifican a cuartos de final

Caribeños sorprenden en torneo Copa Oro

Expansión de torneo devuelve brillo a selecciones no tradicionales, futbolísticamente hablando.

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

El delantero de Haití Duckens Nazon, centro, celebra después de marcar un gol de penal contra Leonel Moreira, de Costa Rica. FOTO: AP

Las selecciones de fútbol del Caribe que participan de la Copa Oro, que se actualmente se desarrolla en los Estados Unidos, han dado la sorpresa en el torneo, tras clasificar, algunos por primera vez, a la ronda de cuartos de final de la justa que estrena este año un nuevo formato.

Aunque Jamaica no es ajena al torneo creado en 1991, en donde incluso tuvo la oportunidad de jugar por el campeonato en 2015 y 2017, Haití vuelve a la máxima competición de la región tras la expansión para incluir a más equipos del Caribe.

¡Y vaya que dieron la sorpresa! El lunes Haití derrotó 2-1 a una selección de Costa Rica que se perfilaba a clasificar como primera del grupo. Los jugadores haitianos tenían otros planes y, a pesar de ir abajo en el marcador lograron una remontada histórica que los catapultó a la cima del grupo y a un encuentro contra Canadá en la siguiente ronda.

Un autogol de Djimy Alexis puso adelante a los ticos a los 13 minutos. En su intento por impedir que Álvaro Saborío rematara hacia las redes un balón que le habían peinado hacia el corazón del área.

Pero a los 57, los caribeños igualaron mediante un penal convertido por Duckens Nazon tras una cuestionable infracción.

El árbitro estadounidense Ismail Elfath consideró que Francisco Calvo había cometido una falta sobre el propio Nazon en el vértice del área.

Luego, vino la reivindicación de Alexis. Y quien se equivocó en esta ocasión fue el zaguero tico Ronald Matarrita.

A los 80, el zaguero del New York City FC dejó pasar inexplicablemente un largo centro hasta el costado derecho del área.

El balón llegó así a Alexis, quien descargó un potente derechazo para vencer a Moreira.

Curazao hizo lo propio en su último encuentro en la fase de grupos contra Jamaica. Después de sorprender con una victoria ante Honduras, los debutantes estaban tras un resultado positivo que los mantuviera con vida en el torneo.

Jamaica venció al portero para abrir el marcador en la primera etapa, y así se mantuvo el marcador hasta el complemento del segundo tiempo. Apenas segundos antes del final del encuentro Gaari sacó un piernazo que el portero jamaiquino no pudo detener.

Esto dejó con vida a los curazoleños, quienes dependían de una derrota de El Salvador para avanzar. Honduras, ya eliminada del certamen, se llevó consigo a El Salvador al propinarle una goleada de 4-0.

En la siguiente ronda México se enfrentará ante Costa Rica y Canadá se verá las caras ante Haití.

Busca un 2020 ocupado

Kylian Mbappe

MBAPPÉ QUIERE JUGAR EN LA EUROCOPA Y JJOO

WASHINGTON HISPANIC
AP

Kylian Mbappé espera tener un verano bastante ocupado en 2020. El delantero francés de 20 años, que ayudó a la selección nacional a conquistar la Copa del Mundo el año pasado, quiere disputar la Eurocopa y los Juegos Olímpicos de Tokio en 2020. Poco después de que Francia clasificó al torneo olímpico al llegar a las semifinales de la Eurocopa Sub-21 esta semana, Mbappé tuiteó "Tokio 2020".

El jugador del Paris Saint-Germain ya había mostrado su interés en el torneo olímpico. Aunque nunca ha jugado en la selección Sub-21 del país, podría ser elegido para el cuadro que participará en los Juegos Olímpicos pese a no estar involucrado en las eliminatorias.

El presidente de la federación francesa de fútbol, Noel Le Graet, comentó al diario Le Parisien esta semana que el técnico Sylvain Ripoll sería el encargado de tomar una decisión.

"Es bueno que Kylian (Mbappé) pueda decir eso", comentó Le Graet. "Muestra que está interesado en todos los equipos franceses, y sobre todo en los Juegos Olímpicos. Eso bueno. Pero necesitaremos reunirnos con él, y plantear la cuestión a Sylvain Ripoll. Él será el encargado de tomar una decisión".

Las reglas de la FIFA, sin embargo, estipulan que los clubes no están obligados a liberar a sus jugadores para la justa olímpica.

Si Francia clasifica a la Eurocopa, Mbappé podría jugar partidos hasta el 12 de julio, la fecha programada para la final en Londres. Eso ocurre tan sólo 10 días antes de que arranquen los Juegos Olímpicos de Tokio.

CARLOS ROSARIO
INTERNATIONAL PUBLIC CHARTER SCHOOL

¡COMIENCE UNA CARRERA EN LOS ESTADOS UNIDOS!

¡Clases gratuitas para adultos que viven en Washington, D.C.!

Instrucción orientada a estudiantes de inglés como segundo idioma

Pre-inscripción para programas de carreras

Martes
9 Julio
1:00pm-8:00pm

Lugar:
Harvard Street Campus
1100 Harvard St. NW
Washington, DC

Debe traer evidencia de que vive en Washington, D.C.
Detalles: www.bit.ly/ProofDocuments

(202) 734-4900 | www.carlosrosario.org | careertraining@carlosrosario.org
CarlosRosarioSchool @carlosrosario_voices

Acapulco Travel
ESTABLECIDOS DESDE 1984
VIAJE SEGURO Y AL MEJOR PRECIO
VUELOS AL SALVADOR
POR TAN SOLO $320
1-800-883-8798
SALIENDO DESDE WASHINGTON

ALGUNOS DE NUESTROS DESTINOS MÁS SOLICITADOS

MEXICO	$276	SAN JOSE	$278
GUADALAJARA	$260	CALI	$293
LEON	$302	BOGOTA	$193
LIMA	$385	MANAGUA	$256
SALVADOR	$320	QUITO	$380
TEGUCIGALPA	$350	GUAYAQUIL	$375
GUATEMALA	$305		

LOS MEJORES PRECIOS DEL MERCADO
*Tarifas basadas en una sola vía, mas impuestos
Consulte precios a otros destinos

PRECIOS SUPER ESPECIALES EN PAQUETES A EUROPA

*Tarifas sujetas a cambio sin previo aviso, restricciones aplican.

Tarifas promocionales a cualquier parte de México Centro América, Sur América y Resto del Mundo.
1-800-883-8798

Silvia Caceres-Diaz Insurance Agency

Si necesita seguro de automovil en Maryland y Washington DC, nosotros le ofrecemos:
- Cobertura Inmediata
- Mínimo Pago Inicial
- Facilidades de Pago Mensuales
- Asistencia en la Obtención de su título y placas
- Seguros Comerciales, Casas,
- Diplomáticos, Motociclistas.

Silvia Caceres Díaz
Agente Broker de Seguros

Telf. (301) 593-8683
10016-B Colesville Rd.
Silver Spring, MD 20901
Four Corners

Seguros | Member Travelers Group

LAmart

Ofertas De Esta Semana: 06/27-07/04/2019

FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU
28	29	30	01	02	03	04

Advertisement may contain errors. Quantities and price of sale items are subject to change.

Silver Spring, MD LA Mart 640 University Blvd. E Silver Spring, MD 20901 / T: 301-439-0110 / F: 301-439-0111
Baltimore, MD LA Mart 2159 W. Patapsco Ave. Baltimore, MD 21230 / T: 410-646-1501 / F: 410-646-1506
Springfield, VA LA Mart 6711 Bland St. Springfield, VA 22150 / T: 703-644-0072 / F: 703-644-2440
Columbia, MD LA Mart 5896 Robert Oliver Pl Columbia, MD 21045 / T: 443-864-4244 / F: 443-864-4275
Alexandria, VA LA Mart 5730 Edsall Rd Alexandria, VA 22304 / T: 703-717-9722 / F: 703-717-9878

FRUTAS Y VERDURAS - FRESCAS FRUTAS Y VEGETALES DE GRANJA

CARNE - NOSOTROS OFRECEMOS SOLO CARNES DE LA MAS ALTA CALIDAD

MARISCOS - NUESTROS MARISCOS SON TAN FRESCOS QUE PUEDES OLER EL OCEANO!

COMESTIBLES - WOW! LOS PRECIOS MAS BAJOS TODOS LOS DIAS

Golden Canilla
Arroz Precocido 20 lb — $9.99

Inca Kola
Golden Kola 12 pk — $4.99

Rio Grande
Margarito Lido 6.76 oz — $0.99

Grace
Grace Leche de Coco 14 oz — $0.99

La Cena
Caballa en Salmuera 15 oz — $1.49

Vivo
Jugo de Mango 2.1 lt — $1.99

Mama Lycha
Frijol Rojo de Seda 64 oz — $4.99

Malher
Consomes Surtidos 3 pk — $3.99

Aleppo
Acite de Oliva Extra Virgen 67.6 oz — $5.99

Maseca
Masa Instantanea de Maiz 4.4 lb — $2.79

Ducal
Frijoles Refritos Rojos & Negros 34.8 oz — $2.49

Quesos La Ricura
Cremas Centroamericanas 32 oz — $3.99

Rio Grande
Tamales Chirilagua 32 oz — 2/$7

Cuetara
Galletas Biscuits 7 oz — $0.89

Zuko
Mezcla para Jugo (Todas las Variedades) 14.1 oz — $1.99

Capri Sun
Caprin Sun Jugos (Todas las Variedades) 10 pk — 2/$3

Gatorade
Thirst Quencher (Todas las Variedades) 32 oz — $0.88

Wesson
Aceite Vegetal & Canola 128 oz — $7.99

Tropicana
Jugos (Todas las Variedades) 59 oz — $1.00

Ragu
Salsa para Spaghetti (Todas las Variedades) 45 oz — $2.99

E.E
Azucar Pura Granulada 4 lb — $1.99

Deer Park
Agua Embotellada 24 pk — 3/$10

E.E
Carbon Regular 7.7 lb — $3.99

Roichen
Wok Diamante 28 cm — $19.99

Narita
Shabu Shabu Electrica y Parrilla 2.0 qt — $28.99